90STE JAARGANG No. 233

WOENSDAG 10 OKTOBER 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

Iraakse versterkingen naar Syrisch front

JORDANIE ROEPT RESERVISTEN OP

Hevige strijd op Golan-vlakte

TEL AVIV/CAIRO/DAMASCUS — De Israelische vliegtuigen zijn vanochtend, na een betrekkelijk rustige nacht aan het front, weer tot intensieve acties overgegaan. In Syrie werden opnieuw doelen aangevallen, onder meer het vliegveld van Damascus. Volgens Syrische opgave werden in de buurt van deze internationale luchthaven drie Israelische Phantoms neergeschoten. De rest van de formatie was onderschept door de Syrische luchtmacht. De luchtaanval op de Syrische hoofdstad Damascus leverde gisteren een honderdtal doden op, onder wie vier buitenlanders: een Noorse VN-waarnemer, zijn vrouw en dochter en een Indier. Berichten als zouden ook Russische burgers zijn gedood, zijn niet officieel bevestigd. Koning Hoessein van Jordanie heeft vanmorgen per decreet legerreserves onder de wapenen geroepen. De inbreng van Jordanie in de strijd zou van belangrijke invloed kunnen zijn op het verdere verloop ervan.

Ook de Egyptische luchtmacht schijnt actief te zijn en heeft, volgens een bekendmaking in Cairo, vanochtend met succes Israelische commandoposten in het noorden van de Sinai aangevallen. Volgens de Egyptische stafchef, luitenant-generaal Aad El-Sjasli, bezit Egypte boven het frontgebied langs het Suezkanaal de suprematie in de lucht. De Israelische tanks in dit gebied hebben volgens hem niet veel meer in te brengen. De Egyptische marine is verder heer en meester in de Egyptische en Israelische wateren, zo voegde hij eraan toe.

Van Israelische kant werd vanmorgen meegedeeld, dat er aan het front langs het Suezkanaal niets bijzonders was voorgevallen. Alleen hadden de Egyptenaren getracht hun troepen aan de oostelijke oever van de waterweg te bevoorraden. Hij zei niet of zij daarin geslaagd zijn. Volgens Israelische mededelingen zijn de Egyptenaren bijna overal langs de oostelijke oever drie tot vijf kilometer het door Israel bezette gebied binnengedrongen, op sommige plaatsen zelfs tien kilometer.

Versterkingen

De Syrische strijdkrachten zijn, naar Libanese bladen vanmorgen hebben bericht, versterkt met naar schatting 16.000 man Iraakse militairen en meer dan honderd zware tanks van Russische makelij, die gisteren op de hoogvlakte van Golan zijn aangekomen. Bij hun opmars naar het front werden zij door vier Israelische gevechtsvliegtuigen aangevallen. Mobiele lanceerinrichtingen voor geleide projectielen hebben een der Phantoms neergeschoten, aldus de Libanese bladen. De Iraakse versterkingen hebben volgens deze bronnen nog niet actief aan de strijd deelgenomen.

Hevige strijd

Een woordvoerder in Damascus sprak vanmorgen van een hevige strijd op de vlakte van Golan, waar het Israelische leger, ondersteund door de luchtmacht, een grootscheeps tegen-offensief begon tegen de Syrische troepen rond Koeneitra, de belangrijkste stad op deze vlakte. Aan de gevechten in dit gebied was gisteren bij het vallen van de avond een einde gekomen. Volgens Syrische opgaven zouden de Israelis zware verliezen aan manschappen en tanks hebben geleden.

Intussen wordt met de dag duidelijker, dat de oorlog niet van korte duur zal zijn. Generaal Aharon Yariv, die gisteravond toegaf, zei dat Israel van de Bar-Lev-linie langs het 160 km lange Suezkanaal grotendeels teruggeslagen is. Bij de Egyptische bruggehoofden zijn in totaal 400 tanks „en daar denken wij niet licht over." Ondanks voortdurende Israelische luchtaanvallen kunnen die via bruggen worden bevoorraad en aangevuld. De Egyptenaren hebben volgens hem honderden tanks verloren. Het front ligt nu op ongeveer twee tot vijf kilometer van het kanaal. Over Israelische verliezen zei hij slechts, dat er enkele vliegtuigen door luchtafweerraketten zijn neergehaald.

Yariv zei het niet eens te zijn met de bevelhebber in het noorden, dat het Syrische leger zou zijn verslagen. Er kan nog van alles gebeuren. Wij zijn in oorlog. Wij zullen op dat front **blijven vechten om de tegenpartij duidelijk te maken dat het breken** van een bestand wederkerig is en totdat hij zich aan de regels van het spel houdt.

Generaal Yariv zei niet te kunnen bevestigen dat Egyptische of Syrische eenheden door buitenlanders zouden worden aangevoerd. Er is zeer zeker wel een element van raad en soms toezichts hulp en onderhoud. Als men dat bij de uitrusting optelt weegt dat alles bij elkaar tamelijk zwaar.

Nog geen akkoord over olieprijzen

WENEN — De tweede dag van onderhandelingen tussen Arabische oliestaten en westerse olieconcerns over een verhoging van de olieprijzen heeft geen overeenstemming opgeleverd. Zes bij de OPEC (Organisatie van olie-exporterende landen) aangesloten landen – Saoedi-Arabie, Iran, Irak, Koeweit, Qatar en Aboe-Dhabi - eisen een herziening van het in 1971 tot stand gekomen akkoord van Teheran betreffende basisprijzen voor ruwe olie.

Op de vraag of de besprekingen, die worden gehouden op het hoofdkwartier van de OPEC in Wenen, vandaag zouden worden hervat, antwoordde de secretaris-generaal van de OPEC, de Algerijn dr. Abderraham Khene: „Ik hoop dat het geval zal zijn."

Beide partijen verklaarden dat er tijdens het overleg van gisteren geen akkoord is bereikt. De oliestaten aan de Perzische Golf hebben hun eisen betreffende een verhoging van hun olie-inkomsten maandag bij het begin van de onderhandelingen voorgelegd aan een vijf man tellende delegatie van de westerse oliemaatschappijen.

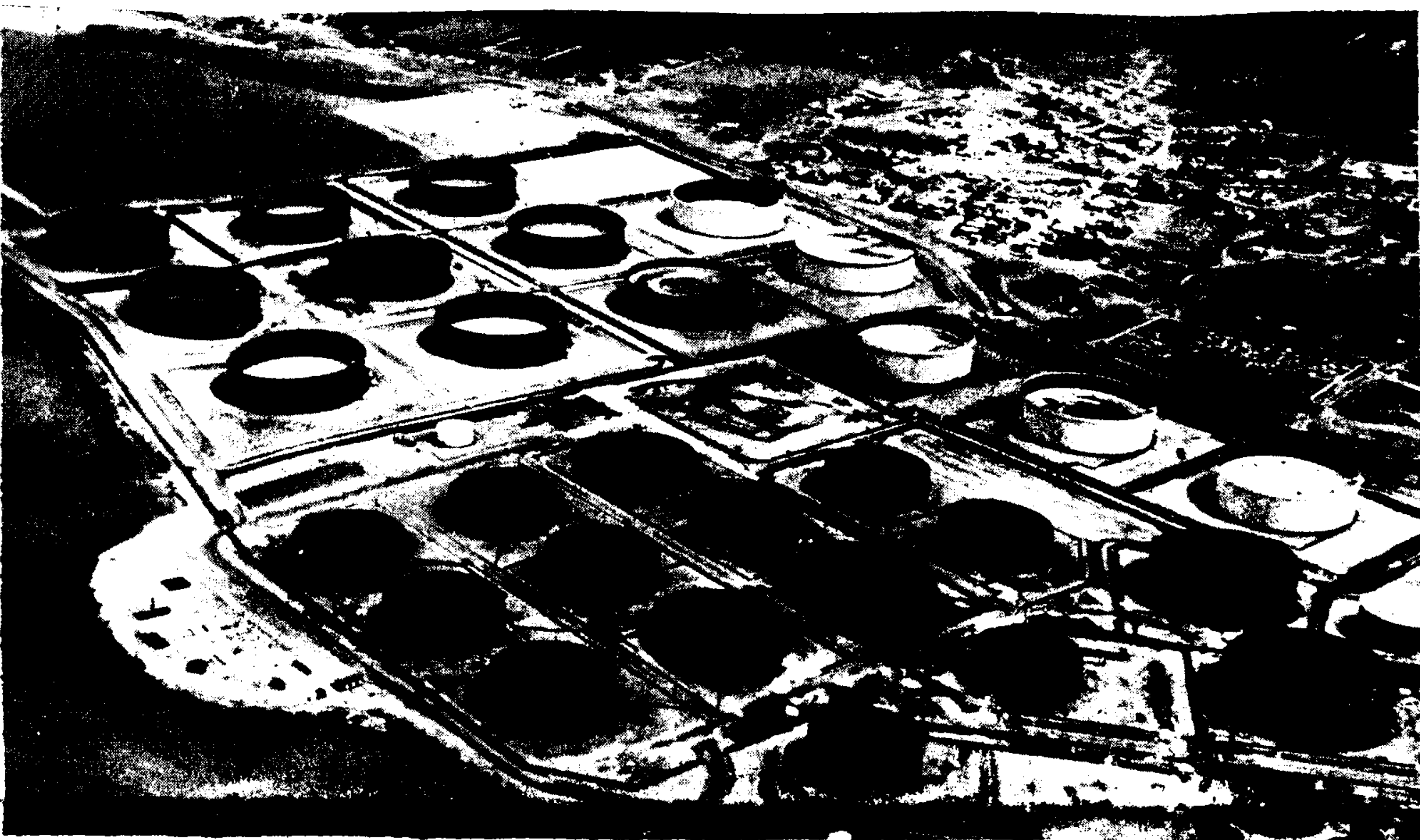
Een woordvoerder van de olieconcerns sprak de verwachting uit dat beide partijen vandaag contact met elkaar zullen opnemen voor een afspraak betreffende een volgende bijeenkomst. Naar verluidt is er absoluut geen sprake van mislukking der onderhandelingen. Een afgevaardigde, die anoniem wilde blijven, zei dat men bij de besprekingen niet op hindernissen is gestuit en op tijd voortgang is geboekt. Op de vraag waarom er voor vandaag geen vergadering op het programma stond, antwoordden betrouwbare informaties dat de onderhandelingsdelegatie van de olieconcerns tijd nodig heeft voor bestudering van voorstellen die de olieproducerende landen nu met alle bijzonderheden op tafel hebben gelegd.

Rusland aanvaardt geen betuiging van meeleven van Israel

NEW YORK. — De Russische VN-vertegenwoordiger Jakob Malik is gisteravond uit de vergadering van de Veiligheidsraad weggelopen toen de Israëlische ambassadeur Josef Tekoah zijn condoleances betuigde voor het verlies van mensenlevens bij de luchtaanvallen op Damascus eerder op de dag. Malik onderbrak de toespraak van Tekoah en zei niet bereid te zijn verontschuldigingen en condoleances aan te horen van vertegenwoordigers van moordenaars en internationale gangsters. Tekoah repliceerde, dat Malik tracht het ernstige nieuws van de dood van onschuldige mensen uit te buiten door als te doen gebruikelijk ongebreidelde aanvallen op Israël te lanceren. Oorlog is altijd een tragedie, aldus Tekoah, en het verlies van burger- en militaire levens moet diep worden betreurd.

De Veiligheidsraad, die gisteren voor de tweede keer bijeenkwam om een formule te vinden voor een beëindiging van de vijandelijkheden in het Midden-Oosten, ging opnieuw uiteen zonder een tijdstip voor een volgende bijeenkomst vast te stellen.

SEROE COLORADO — Vanuit de lucht had Esso-fotograaf Joe de Cuba een prachtig zicht op het nieuwe tankpark dat Lago bouwde in verband met zijn ontzwavelingsfabrieken. Het lijkt veel op een Chinees dambord. Op de voorgrond ziet men de elf tanks die door Chicago Bridge reeds werden afgebouwd. De bouw van deze tanks, waarvan drie met een capaciteit van 492.000 barrels en elf met een 636.000 barrels capaciteit, begon in maart 1972. Deze maand zijn de tanks op het schilderswerk na klaar. Het is het grootste aantal tanks dat bij Lago werd gebouwd en de totale capaciteit zal 8.5 miljoen gros barrel capaciteit bedragen. De Arubaanse wegenbouw zorgde voor egalisering van het terrein waarvoor 1.300.000 kubieke yards zand moest worden verzet. De Caribbean Painting company zal de tanks verven met een speciale soort witte verf door de Arubaanse Verffabriek gemaakt. Deze nieuwe tanks brengen de totale opslag van Lago voor ruwe en bewerkte producten op 34.5 miljoen barrels.



Scheuring

DE BREUK in de Democratische Partij (eens de grootste partij van de Nederlandse Antillen) als gevolg van de machtsstrijd tussen de groep-Rozendal en de groep-Elhage (gesteund door Isa) dreigt in het komende weekeinde zijn definitieve beslag te krijgen tijdens de vergadering van wijkleiders welke in het D.P.-hoofdkwartier op Otrabanda zal worden gehouden.

De sinds maanden sluimerende ruzie tussen de D.P.-troonpretendent S. G. M. „Boy" Rozendal en de huidige D.P.-partijleider premier R. J. „Ronchi" isa is tijdens een maandag jl. gehouden vergadering geëscaleerd toen de heer Isa in het D.P.-bestuur, gesteund door de ministers Elhage en Pijpers, zijn „onaanvaardbaar" bleef volhouden ten aanzien v[illegible] de eventuele intrede in de Sta[illegible] gekozen kandidaten J. Bi[illegible] A. Jonckheer. De dri[illegible] [illegible]rs liepen op een gegeven m[illegible] de vergadering weg, wa[illegible] [illegible] overige bestuursleden [illegible] [illegible]horende tot de groep-Rozendal, besloten Rozendal als partijwoordvoerder aan te wijzen, waarmee in feite de breuk een feit werd.

Zondag aanstaande moeten de wijkleiders van de D.P. bijeenkomen om een oordeel uit te spreken in verband met de uiterst moeilijke situatie waarin de partij is komen te verkeren. Daarbij zal moeten blijken wie er allemaal achter Rozendal staan en welke wijkleiders het kamp van Isa hebben gekozen. Vlak vóór de verkiezingen — bij het samenstellen van de kandidatenlijst voor de D.P. — was het nog zo dat Rozendal c.s. op een ruime meerderheid konden rekenen, maar het ziet er naar uit dat er zich na de verkiezing een verschuiving heeft voorgedaan ten gunste van de groep Isa-Elhage. Dit zou onder meer verklaren waarom de groep-Rozendal zoveel ophef maakt over het aantal wijkleiders uitgenodigd voor de vergadering voor zondag en ook de touwtrekkerij om wijkleider Marti.

De positie van de groep-Isa is versterkt doordat deze groep in de Statenfractie wordt vertegenwoordigd door drie leden, terwijl Rozendal daar als eenling tegenover staat. En aangezien politieke macht uiteindelijk wordt uitgedrukt in het aantal zetels in regering of volksvertegenwoordiging en niet in het aantal stemmen (vide b.v. partijen als MASA en MAN die bijna evenveel stemmen hebben behaald als Rozendal, maar geen enkele stem hebben bij de formatie), ligt het voor de hand dat vele volgelingen van Rozendal zijn overgegaan naar de „groep van drie" die straks meer te bieden heeft dan de éénmansfractie van de heer Rozendal. Wij verwachten dan ook dat de ministers Isa, Elhage en Pijpers hun statenzetels zullen blijven bezetten om te voorkomen dat personen uit de groep-Rozendal (Bikker en Jonckheer) in de Staten komen. Of Rozendal met de drie een volgende regering zal steunen dan wel zich als eenling bij de oppositie zal scharen, doet dan eigenlijk niet veel meer terzake. Rozendal mag dan door de bestuursleden die tot zijn aanhang behoren, aangewezen zijn als „D.P.-woordvoerder", in feite blijft officieel Isa als partijleider en lijstaanvoerder de man, die de D.P. vertegenwoordigt bij het formatiegesprek dat op het punt staat te beginnen. Als Rozendal zich hier niet bij neerlegt — en gezien de brief die hij aan de gouverneur heeft geschreven, vrezen wij dat hij dat niet zal doen — dan ziet het ernaar uit, dat hij een „tweede Kroon" gaat worden, die zich losmaakt van de D.P. en als éénmansfractie zal ervaren dat zijn rol binnen vier jaar zal zijn uitgespeeld.

Het zou jammer zijn van het politieke talent dat in Rozendal schuilt, maar meer dan één grote fout kunnen maken tijdens hun politieke loopbaan en die is dan meestal de laatste...

ISA: „GEEN SPRAKE VAN WRAAKNEMING"

Rozendal: „politieke chantage"

Gev. min mag niet langer blijven van premier Isa



Premier ISA
...geen sprake van...

WILLEMSTAD — Gevolmachtigd minister S.G.M. Rozendal is zeer verbolgen over het feit dat premier R.J. Isa een aan hem eerder gedane toezegging dat hij minstens tot maandag 15 oktober a.s. op Curacao kon blijven om minister Polanen van Suriname te ontvangen heeft ingetrokken. Minister Rozendal verblijft momenteel op de Antillen i.v.m. de formatiebesprekingen. Hij heeft hiervoor de vakantie die hij nog tegoed had opgenomen omdat de regering hem niet heeft toegestaan hiervan een dienstreis te maken. De heer Rozendal vindt dit onbillijk. Ten eerste zegt hij heeft gevolmachtigd minister Lampe indertijd een dienstreis van enkele maanden gemaakt naar de Antillen i.v.m. het formatiegesprek.

„De premier kan nu wel zeggen dat er toen nog geen vakantieregeling was en nu wel, maar men moet niet vergeten dat ik niet voor mijn plezier in Nederland zit maar voor mijn werk. Bovendien heb ik als gevolmachtigd minister een politieke functie en is het misschien niet formeel maar dan toch wel uit rechtvaardigheidsoogpunt niet meer dan billijk dat ik in staat wordt gesteld bij verkiezingen deel te nemen aan een politieke campagne en aan formatiebesprekingen. Premier Isa heeft mij maandagmorgen laten weten dat ik tot maandag a.s. op Curacao mocht blijven om de gevolmachtigd minister van Suriname, de heer Polanen, die op doorreis is te ontvangen (de vakantie van de heer Polanen loopt overmorgen af en hij zou dan eigenlijk naar Nederland terug moeten).

Dinsdagmorgen liet de heer Isa mij weten dat zijn toezegging verband hield met mijn gedrag tijdens de vergadering van het DP-bestuur op maandagmiddag en dat hij besloten had terug te komen op zijn beslissing zodat ik niet meer mocht blijven voor het bezoek van Polanen. Ik beschouw dit als een politieke wraakneming van de heer Isa en ik vindt zijn gedrag een premier onwaardig. Bovendien zie ik er een politieke chantage in, want Isa liet zijn beslissing afhangen van mijn houding tijdens een DP-bestuursvergadering," aldus de heer Rozendal.

De gevolmachtigd minister liet weten dat hij zich nog zal beraden welke stappen hij verder zal ondernemen. Hij zou b.v. in beroep kunnen gaan bij de Raad van ministers omdat het hier een raadsbeslissing betreft. „Van de ene dag op de andere ontslag nemen als minister kan ik niet, want ik zit met een gezin in Nederland," aldus minister Rozendal. Zoals gemeld wordt er zondag a.s. een belangrijke vergadering van DP-wijkleiders gehouden die de heer Rozendal ongetwijfeld niet zal willen missen.

Minister Isa verklaarde desgevraagd aan de Amigoe dat er geen sprake was van politieke wraakneming van zijn kant. „Integendeel, ik heb de heer Rozendal laten weten dat het argument m.b.t. het bezoek van de heer Polanen niet meer geldig was omdat Polanen die aanvankelijk vier dagen op de Antillen zou blijven besloten heeft vandaag nog via Curacao naar Nederland te reizen en heb hem toen meteen gezegd dat hij een andere reden moet zoeken om te kunnen blijven. Daarbij heb ik gezegd dat ik geen bezwaar had tegen zijn langer verblijf op de Antillen als hij maar een goede reden had, ondanks zijn gedrag van maandag j.l."

Voor wat betreft het feit dat een gevolmachtigd minister in de gelegenheid moet worden gesteld verkiezingscampagnes en formatiegesprekken bij te wonen zei de heer Isa dat dit een zeer moeilijk punt is zolang hiervoor geen wettelijke regeling is getroffen waarmee alle partijen het eens zijn. „Als ik nu aan de heer Rozendal zonder reden toesta om te blijven krijg ik moeilijkheden met de andere partijen. Trouwens er zijn al vragen over gesteld", aldus de premier.

Rozendal op zijn beurt: „de premier heeft mij niets over het niet meer doorgaan van het bezoek van Polanen meegedeeld. Hij heeft slechts telefonisch laten weten: „gezien het gebeurde in de DP-bestuursvergadering van maandag j.l. gaat mijn toezegging niet door". Ik heb toen de haak op de telefoon gelegd...

Bij navraag is gebleken dat het telegram van minister Polanen dat hij vandaag zou aankomen en doorreizen pas gisteravond is binnengekomen, terwijl premier Isa, minister Rozendal gistermorgen reeds heeft opgebeld.



Min. ROZENDAL
...politieke chantage...

ILO-directeur overleden

GENEVE — De directeur van de internationale arbeidsorganisatie (ILO), de Brit Wilfred Jenks, is dinsdag na een kortstondige ziekte op 64-jarige leeftijd in Rome overleden. Hij was sinds 1970 directeur van de I.L.O.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel - Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Shaft's big score. WEST-END: 19.00-21.00 Love in sex & life. CINELANDIA: 20.30 Nevada Smith. DRIVE-IN: 19.00-21.00 Barbara. CINE-RIO: 20.00 Culpepper Cattle Co.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Sta Rosa en morgenavond te Soto.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

DIVERSEN

SWRC: training judo.

BC SANTA MARIA: culturele avond (film of lezing enz.).

EBENEZER CHURCH: 19.30 bijbelstudie (Eng.) en Johannes-evangelie door ds Snow.

CONTACTAVOND: 20.00 officieel - Ver. van ouders v. geestelijk gehandicapten - Vista del Marschool.

GESPREKSKRING: 20.00 wijk D - pastorie naast Emmakerk.

SPORT

RONDE V. CURACAO: 20.00-22.00 gelegenheid kaarten af te halen - Vitters-Moy.

CRICKET ASIENTO: 20.00 jaarl. alg. vergadering - R en B.

VOETBAL: 18.30 play-off B.kl.: Riverside vs Centro Montagne - toernooi NAVO; 20.15 Jong Colombia vs SUBT - rifstadion.

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.30 te Tera Corrá; 09.30-10.30 te Leliënberg/Wacao (geb. CU-Wacao); 10.45-12.00 te Lagoen (nabij kerk); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór restaurant Christiaan).

LUCHTPOSTSLUITING: 11.30 voor New York; 14.30 voor New York; 14.30 voor Europa - postkantoor; 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en vrijdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: gesloten voor publiek tot lustrumtent.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CATECHISATIE: Jeugdmis.

DE OLEANDER: 18.30-19.30 wijk B.

GEREF. KERK: 19.00 belijdenis catechisatie - Emmakerk.

EBENEZER CHURCH: 19.15 catechisatie - 16 jr en ouder.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.00 speelschool praatkuil (twee tot viereneenhalf jaar); 15.30-17.30 huiswerkcursus - studiezaal (vanaf tien jaar); 15.30-17.30 handwerkcursus - HA-lokaal (vanaf tien jaar); 17.00-17.45 blokfluit 1 - beginners; 17.45-18.30 blokfluit 2 - gevorderden - studiezaal; 15.30-18.30 tafeltennis (j) - beginners - toneelzaal; 15.30-18.30 softball (m) tot vijftien jaar, volley en basket sportvelden; 19.00-20.30 handenarbeid (m) - HA-lokaal (twaalf tot vijftien jaar).

ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.

POSTGRADUATE COURSE: populaire cursus - voor medici en belangstellenden.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De oorlog in het Midden-Oosten heeft de aandelen van enkele internationale olieconcerns op de NY Stock Exchange dinsdag onder grote druk gezet, terwijl de rest van de markt ten prooi viel aan winstnemingen en aan wat sommige analisten omschreven als een normale consolidatie van recente koersstijgingen. De bedrijvigheid was groot. Het Amerikaanse economische nieuws had een constructief karakter, maar scheen gezien de invloed van de oorlog in het Midden-Oosten op het tweede plan te staan. Een kleine bank in Cleveland verklaarde haar „prime rate" van 10 tot 9,75 procent. Beursanalisten zeiden dat een verlaging van deze rente pas invloed heeft op de beurs als een grote bank daartoe overgaat.

Nederland in een dop

— Bij Westkapelle zijn in dichte mist een Noorse tanker van 22.000 ton en een Duitse kustvaarder met elkaar in aanvaring gekomen. De kapitein van de coaster is verdronken, de bemanning van zes koppen werd opgepikt door een loodsboot. Er zal een poging worden gedaan de kustvaarder op het strand te zetten.

— De Amsterdamse politie heeft een man gearresteerd, die werd gezocht wegens oplichting per advertentie van talloze buitenlanders. Hij werd gearresteerd toen hij op een postkantoor in de hoofdstad een identiteitsbewijs kwam halen. Hij had in buitenlandse kranten advertenties laten opnemen, waarin hij thuiswerk aanbood tegen dertig gulden (Ned.) inschrijvingskosten. Op die manier zag hij kans tienduizenden guldens in de wacht te slepen. Na overmaking van het geld hoorden de reflectanten nooit meer iets van hem.

— Bij een confectiebedrijf in Enschede is een omvangrijke kledingdiefstal ontdekt. De politie heeft twaalf mensen aangehouden: tien magazijnbedienden en twee helers. Een voorlopige schatting van de buit bedraagt 20.000 Nederlandse guldens. Men vermoedt dat het echter om veel grotere bedragen gaat. Het bedrijf vervaardigde in hoofdzaak zogenaamde vrijetijdskleding. Het is niet bekend of de werknemers de diefstallen in hun vrije tijd pleegden.

— Enige vooraanstaande joden in Nederland hebben een oproep gedaan tot de joodse gemeenschap om zondag aanwezig te zijn bij een grote protestdemonstratie tegen de sluiting van het doorgangscentrum Schoenau in Oostenrijk. Enige Nederlandse parlementariërs zullen tijdens de demonstratie het woord voeren.

— Den Haag kampt nog steeds met een begrotingstekort. Voor het volgend jaar staat weer een tekort van 27 miljoen Nederlandse guldens genoteerd. Dit jaar was het achtenveertig miljoen gulden. Tweeëndertig miljoen daarvan was bestemd om de exploitatiekosten van het Haagse openbaar vervoer aan te vullen.

— De lastenverzwaring voor de verzorgingstehuizen voor bejaarden in Nederland zal volgend jaar tweehonderd miljoen gulden bedragen. Dit is een stijging van vijftien en een half procent ten opzichte van dit jaar. Vijfenveertig procent van dit bedrag zal ten laste komen van de algemene bijstandswet. Bedroeg het gemiddeld maandtarief van verzorgingstehuizen in 1970 nog 572 Nederlandse guldens per maand, in 1974 zal dit opgelopen zijn tot 948 gulden.

— Volgens het Nederlands Verbond van Vakverenigingen is de toestand op de Nederlandse arbeidsmarkt verre van rooskleurig. De geringe daling van de werkloosheidscijfers in augustus wijst op het steeds sterker wordende vermoeden dat oorzaken van structurele aard in de huidige werkloosheid een grote rol spelen, aldus het verbond in zijn officiële orgaan.

— In een oude waterput in Enschede zijn 225 granaten gevonden. Waarschijnlijk waren ze er na de oorlog ingegooid door vertrekkende Britse militairen.

— Het gemeentebestuur van Bergen, Noord-Holland, blijft zich verzetten tegen boringen in het duingebied. Bij het vaststellen van een bestemmingsplan voor het Bergense duingebied zal dan ook geen rekening worden gehouden met boorlokaties. Dit heeft het gemeentebestuur aan de regering meegedeeld.

Beurs van New York

			11 7/8
ASF Industries Inc.	49 1/2	Ling-Temco-Vought	9 1/4
Arco Inc.	13 7/8	Litton Industries Inc.	6 1/8
Allied Chemical Corp.	42 3/8	Lockheed Aircraft	26 1/4
Aluminium Co. of America	80	Marcor Inc.	18 1/4
American Brands Inc.	37 1/2	Martin Marietta Corp.	32 5/8
American Can Co.	30	May Department Stores Co.	21 1/4
American Cyanamid C.	28	McDonnel Douglas Corp.	60 1/4
American Electric Power	27 1/8	Mobil Oil Corp.	46 1/2
American Metal Climax	45 1/8	Nabisco Inc.	42 5/8
American Motors Corp.	9	National Cash Register	15 1/2
American Smelting & Ref.	22 1/2	National Distillers & Chem.	14 3/4
American Teleph. & Telegr.	51 1/8	National Gylsum Co.	38
Ampex Corp.	6	National Steel Corp.	37 1/2
Anaconda Company	25	NL (National Lead) Industries	15 1/8
Armco Steel Corp.	23 3/4	North American Rockwell	
Atlantic Richfield Co.	97 1/2	Olin Corp.	17 1/4
Bendix Corp.	38 3/4	Pacific Gas & Electric	26 5/8
Bethlehem Steel	34	Penn Central Co.	2 1/2
Boeing Corp.	19 5/8	Pepsico Inc.	86 1/2
Burlington Ind.	31 3/4	Phelps Dodge	48 7/8
Burroughs Corp.	226 5/8	Philip Morris Inc.	114 1/4
Canadian Pacific Ltd. Corp.	16 3/4	Phillips Petroleum	58 3/4
Celanese Corp.	38 1/8	Procter and Gamble Co.	96
Chase Manhattan Corp.	57 3/4	R.C.A. Corp.	27 1/4
Chesapeake & Ohio Railway	46	Republic Steel Corp.	26
Chrysler Corp.	25 3/8	Reynolds (R.J.) Industries	48
Cities Services Co.	51 1/2	Royal Dutch Petroleum	39 5/8
Colgate-Palmolive Co.	33 5/8	Santa Fé Industries	26 3/4
Colt Industries Inc.	18 3/4	Sears Roebuck and Co.	98
Commonwealth Edison	31 1/4	Shell Oil Co.	58 1/2
Consolidated Edison of N.Y.	22 7/8	Southern Co.	17 3/4
Continental Can Co.	27 3/4	Southern Pacific Co.	33 7/8
Continental Oil	37 3/4	Southern Railway	36 1/2
CPC International	31 1/8	Sperry Rand Corp.	53 3/8
Curtiss-Wright Corp.	18 5/8	Standard Oil Co. of California	67 7/8
Curtiss-Wright "A"	———	Standard Oil Co. (Indiana)	89
Dart Industries	27 1/4	Exxon Corp.	90 5/8
Deere and Company	64 3/4	Sterling Drug	31
Dow Chemical	65 7/8	Studebaker-Worthington Inc.	43 1/4
Dupont (E.I.) de Nemour	199 1/4	Sun Oil Company	56 5/8
Eatern Airlines	8 1/4	Texaco Inc. Texas Gulf Sculph.	31 3/4
Eastman Kodak Co.	132 1/4	Texas Instruments Inc.	132
Engelhard Minerals & Chem.	23 1/2	Texas Utilities Co.	30 3/8
First National City Corp.	46 3/4	Transamerica Corp.	14
Ford Motor Co.	61 1/4	Unilever N.V.	48 1/2
Fruehauf Corp.	27 3/8	Union Carbide Corp.	41 1/8
General Development Corp.	7 5/8	Uniroyal Inc.	12
General Electric Co.	67 7/8	United Aircraft Corp.	31 1/4
General Foods Corp.	27 7/8	United Brands	10 1/4
General Motors	67 1/4	US Steel Corp.	35
General Public Utilities	20 1/2	Western Union Corp.	18
General Tel. & Electronics	30 5/8	Westinghouse Electric Corp.	39 1/4
Getty Oil	139	Woolworth (FW)	24 5/8
Gilette Co.	60 5/8		
Gimbel Brothers Inc.	25 1/8	AMERICAN STOCKS	
Goodrich (B.F.) Co.	23 1/2	Arkansas Louisiana Gas	26 7/8
Goodyear Tire & Rubber	28 1/4	Brascan	19 1/2
Gulf Oil Corp.	23 1/8		
Illinois Central Industries	22	ADD NEW YORK STOCKS	
Insilco Corp.	10 1/4	Amerade	41
Internat. Business Machines	———	Gulf Oil Canada	34 1/4
Internat. Harvester	35 1/2	Caterpillar	7
Internat. Nickel of Canada	37 1/8	Columbia Gas	27 3/8
Internat. Paper	53 3/4	North Am. Phil Corp.	26 5/8
Internat. Tel. & Tel.	38	Westerban	32 3/8
Johns-Manville Corp.	22 1/8	K.L.M.	35 1/4
Jones and Laughlin Steel	18 3/4	T.W.A.	23 1/2
Kennecott Copper Corp.	35 3/4	Twent. Century Fox	8
Kraftko Corp.	45 1/2	Dow Jones Index	974.19

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	91.20	O.G.E.M.	34.90
AKZO	71.20	Pakhoed	165
Heinekens Bel. en Beh.	249	Rijnschelde	263
Heinekens Bier	263	E.M.S.	18.40
Hoogovens	69.50	Scholten-Honig	———
H.V.A.	85	V.M.F.	168
Philips	40.50	Ver. Ned. Uitg. versbedr.	146
Unilever	120.70	Werelhaven	109
Kon. Olie	97.10	Wessanen	149.50
K.L.M.	87.50	Ant. Brouwerij	180
K.N.S.M.	189	Ant. Verf	163
V. Ommeren	386	Aruba Electra	186
Scheepvaart Unie	133.50	Sur. Brouwerij	148
A.B.N.	322	Converto	605
Nat. Nederlanden	74.10	Goldmines	131
Ngombezi	———	IKA Bel. Mij.	174
Alb. Heijn	110	NEFO	71.50
AMRO Bank	77.70	Robeco	209.80
Bergoss	———	Rolinco	145.30
V. Berkel	190	Utilico	120.60
Bols	122.80	Alcan Alum.	35.10
Bredero Ver. Bedr.	444	Ned. Ant. 7 3/4 71	91.70
Buehrmann Tetterode	84.50	Ned. Ant. 6 1/2 67	84.50
Bijenkorf Beh.	95.50	Ned. Ant. 60	———
Calvé	170	Ned. Ant. 4 1/2 59	90.10
Cur. Handelmij	178	Ned. Ant. 4 1/2 62	80.60
Elsevier	590	Unitas	
Fokker	30.80	ANP/CBS INDICES	
V. Gelder	74.30	Inter Concerns	96.0
Gist-Brocades	67	Industrie	146.3
v.d. Grinten	223	Scheepvaart	143.0
Hagemeijer	111.50	Banken	152.3
Internatio-Muller	71.10	Handel	128.4
Kon. Ned. Papier	93.10	Algemeen	123.5
Naarden	60.5		

HEER BOMMEL EN DE VREZELIJKE KRAKKEN

7797. — Heer Bommel ging zijn gast voor naar de zitkamer en bood hem een stoel aan. „Prettig, dat u toevallig langs komt," sprak hij. „Vroeger zag ik dat anders omdat ik nu eenmaal een critiek oog heb voor zielkundigen. Maar dit ventje is héen heel bijzonder geval, dat een grote schok gehad heeft, waar ik als heer en als Bommel erg mee inzit." Deze woorden prikkelden doctorandus Zielknijper en hij luisterde dan ook oplettend naar het verhaal, dat hem daarop verteld werd. „Met levensgevaar heb ik hem ontworsteld aan de klauwen van verscheurende reuzen! " besloot heer Ollie tenslotte bewogen. „Maar nu zit ik er mee, omdat hij geheel uit het lood geslagen is, als u begrijpt wat ik bedoel." „Het is schokkend," gaf de zielkundige hoofdschuddend toe. „Typisch een kleuter uit een a-sociaal milieu. Niet praten en kunstwerk vernielen. Héél typisch! Ik mag uw handelwijze natuurlijk niet goedkeuren omdat u het kereltje zonder toestemming hebt onttrokken aan de opvoeders. De voogdijraad immers..." Hij zag, dat zijn gastheer betrok en vervolgde haastig: „Alla. Ik zie uw punt. Het lijkt me het beste, dat ik uw beschermeling meeneem. Misschien kan ik in de rust van een verantwoorde omgeving tot een goed gesprek met hem komen — en zijn beschadigd vertrouwen winnen."

Tiffany Jones

EEN PAAR DAGEN LATER..

EEN HEERLIJK ETENTJE DENNIS — JE HEBT ME VERWEND.. MAAR JE HEBT NOG NIETS UITGELEGD..

WAAROM IK TIJDENS DE HEENREIS EN LATER ZO NAAR TEGEN JE DEED?

EIGENLIJK IS HET HEEL EENVOUDIG TIFFANY. DE EERSTE KEER DAT IK JE ZAG WAS IK METEEN SMOORVERLIEFD OP JE. DAT KON IK NIET VOORKOMEN — MAAR WEL DAT JIJ DAT MERKTE!

MAAR VERLIEFD WORDEN IS TOCH GEEN MISDAAD? WAAROM MOET JE DAT GEHEIM HOUDEN?

OMDAT IK EENS VAN EEN MEISJE GEHOUDEN HEB, DAT HAAR WERK BOVEN ALLES STELDE — NET ALS JIJ. EN DAT WOU IK NIET NOG EENS DOORMAKEN...

5-78

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr., 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 21.30 ned. cabaret; 22.00 nieuws in het kort; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo conoce; 17.10 de rovers; 17.30 here comes the grump; 17.55 no time for sergeants; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 headlines; 18.40 sixth sense; 18.40 room 222; 19.15 Adam 12; 19.45 Volksontwikkeling en Cultuur; 20.02 Kung Fu; 21.00 nieuws; 21.30 Cultuur en Opvoeding (FILM: Fabulous sixties); 22.30 nieuws; 22.45 dark shadows; 23.06 Startrek.

c*** VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Abbott y Costello; 19.00 la indomable; 20.00 especial de Barrabas; 21.00 Raquel; 22.00 el observador Venezolano; 22.30 su media naranja; 23.30 cine de medianoche (Desafío al miedo, con Sean Connery).

VENEVISION (kanaal 12): 17.30 los ángeles azules; 18.00 zorro; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 de fiesta con Venevisión; 21.00 la isla de las brujas; 22.00 el informador Chrysler 22.10 el mundo de Jason King; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 frente a la prensa; 24.15 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij.; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hitparade; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr., 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones, 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana. 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

xRADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall, 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local, 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925-324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabranan di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias, 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng., 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo, 19.15 turning the table; 21.00 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo konoce?; 17.05 electric co; 17.30 mr. Grump; 18.00 de rovers; 18.30 N.O.S.-journaal; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 alias Smith and Jones; 20.00 BC-progr.; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Owen Marshall; 21.30 últimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 here's Lucy; 22.30 comedy playhouse; 23.00 night gallery.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Drim, pop-progr. van Gert van Drimmelen; 18.15 samenvatting voetbalwedstrijd Nederland — Polen; 18.22 musicarla van Carla de los Santos met een praatje door Tom Pape over Moeilijkheden met de natuur; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P., 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical, 09.00 muzikale tombola, 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola, 10.00 op verzoek (RNWO), 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO), 11.00 Aivinne's pop special, 12.00 noticurom (int.), 12.10 noticurom (local), 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informacion y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa, 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 Venezuela hoy; 12.30 buenos días; 13.30 cine para la mujer; 15.00 el oso yogui; 15.30 sopotocientos: 16.00 perdidos en el espacio.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 los colosos; 12.15 Lassie; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 María; 13.30 mi amor por tí; 14.30 nosotras las mujeres; 15.00 la novicia voladora; 15.30 sopotocientos, 16.00 alegres aventuras; 16.30 Daktari.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 gevarieerde muziek; 06.00 gebed en katholiek progr.; 06.16 ban trabao y school den compania di Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana; 07.15 Arucar y su musica; 07.30 noticia Autorama, 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticia; 09.14 hitnan musical; 09.45 awe mainta cu 1270 kc; 10.00 musica Kong Hing; 10.20 hitparade; 10.40 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia, 12.30 noticiero Viana, 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica variá; 14.30 musica progresivo, 15.30 Arucar y su musica Volkswagen; 15.45 Mexico canta; 16.00 Datsun y su musica; 16.30 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil and Transport Comp.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras, 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental, 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

* Overstromingen die in de nacht van vrijdag op zaterdag het gebied van Izmiz in Turkije troffen, hebben 19 mensen het leven gekost. Enkele honderden mensen weken uit naar daken, waar ze de komst van reddingsploegen afwachtten.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Studie in eigen regio

Vergun mij zeer in het kort enkele reacties te geven over uitlatingen van de heren dekanen van onze drie havo—vwoscholen.

1. Hetgeen in de krant verscheen, was een samenvatting van de aanwezige journalisten naar aanleiding van antwoorden op door hen gestelde vragen tijdens een persconferentie bij de aanbieding van de Eilandsbegroting 1974. Wat in de krant verscheen was dus een summier verslag van het door mij naar voren gebrachte; het geeft niettemin de kern van mijn mening weer.

2. Ik ben inderdaad met u van mening dat veel meer prioriteit aan de behoefte van het basisonderwijs gegeven dient te worden. Waar de uitgaven voor het onderwijs gedurende de laatste jaren steeds om de 40 pCt. van onze begroting schommelden, zal binnen deze 40 pCt. de prioriteiten bepaald moeten worden. Indien het een en ander niet uit de lengte gehaald kan worden, zal in de toekomst overwogen moeten worden of het voortaan niet in eens uit de breedte moet geschieden. Ik ben van mening dat aan het kleuter- en basisonderwijs meer aandacht op financieel gebied geschonken moet worden. Vandaar mijn eis dat het havo—vwo op de meest produktieve en efficiënte wijze bedreven wordt. De samensmelting van de drie bestaande vwo-scholen is een maatregel die nauw samenhangt met het bovenstaande en is door mij reeds ter uitvoering voorgedragen aan de Schoolbesturen.

3. De studiekosten in de U.S.A. of Puerto Rico kunnen hoger zijn, de studietijd is korter tot veel korter. De opmerking dat de U.S.A. het enige land zou zijn dat de mogelijkheid biedt om Antillianen buiten het Koninkrijk hoger onderwijs te laten volgen is niet juist. In verband hiermee moet ik u erop wijzen dat uw informatie onvolledig is, en hoewel het uw taak is als dekaan mij volledige informaties te verschaffen, ben ik bereid u over de mogelijkheden, die elders bestaan, te informeren.

4. De Rechtshogeschool vraagt inderdaad in principe het VWO-diploma. Wellicht komt zelfs de Rechtshogeschool t.z.t. tot de ontdekking dat zij zich dient te richten naar de belangen en behoeften van onze gemeenschap en niet andersom.

5. Zeker ben ik mij ervan bewust dat men in de regio, evenals in Nederland, collegebanken te kort komt, hetgeen ik trouwens ook naar voren heb gebracht.

6. Tenslotte, de opheffing van het vwo is een logisch gevolg van het zich, op onderwijsgebied, richten op de eigen regio, dan wel landen op ons eigen halfrond. Daar is niets aan te doen, dat komt vanzelf. Ik heb slecht het fenomeen trachten te signaleren. Het vwo zal nog jaren zijn dienst doen op Curacao. Het vwo zal echter niet mogen bestaan óm het vwo zelve. Het nut en de noodzaak ervan zal getoetst moeten worden aan de belangen van de Curacaosche gemeenschap.

Ik wil de heren dekanen (zij die studievoorlichting geven) opwekken om vanuit hun ivoren vwo—toren een blik te werpen op de studiemogelijkheden in de eigen regio. Een advies dat ook vanuit het vwo-Nederland naar ons toe is gekomen.

De gedeputeerde voor Onderwijs,
F.E. ROZENDAL.

Spanning tussen FTA en ACH

ORANJESTAD — Het bestuur van de FTA heeft een telegram gezonden aan de directie van het Aruba Caribbean-hotel en casino om zo spoedig mogelijk te beginnen met onderhandelingen voor dertig man werkzaam in het casino aangezien de cao daar op 15 oktober aanstaande afloopt.

De FTA deelt de directie mede dat zij geen recht heeft het personeel van het casino te verbieden haar eigen vakbondsvertegenwoordiging te kiezen. Het optreden van de hoteldirectie wordt dictatoriaal, onrechtvaardig en tegen de menselijke rechten genoemd. De FTA vraagt de directie haar houding te veranderen en vóór aanstaande maandag besprekingen te beginnen teneinde moeilijkheden te voorkomen hetgeen uiteindelijk maar negatief zal zijn voor de Arubaanse toeristenindustrie. De FTA zond van dit telegram afschrift aan de landsbemiddelaar.

De FTA heeft de afgelopen acht jaren driemaal een cao gesloten met de vorige beheerder van het casino de heer Jake Kozloff. Zoals bekend is begin januari van dit jaar het casino door de directie van het hotel van de heer Kozloff overgenomen en behoort thans geheel bij het hotel. De werknemers van het casino hebben echter begin september jl. in een verklaring duidelijk gesteld dat zij wensen dat de FTA ook bij de komende vierde cao als hun vertegenwoordiger zal optreden.

Witboek VOP-B over salaris-kwestie:
Gezaghebber stuurt bond steeds met kluitje in riet

PHILIPSBURG. – Afgelopen week heeft de VOP–B, de Vereniging van onderwijzend personeel Bovenwinden, een Witboek uitgegeven, waarin een overzicht wordt gegeven van de pogingen van de bond om binnen redelijke termijn te komen tot een gelijke salariëring van Boven- en Benedenwinden. In naam bestaat er namelijk een gelijke salariëring tussen Curacao en de drie Bovenwindse Eilanden; in de praktijk huppelen deze eilanden continue zo'n maand of zes achter Curacao aan. Deze toestand wordt door de bond als zeer onbevredigend ervaren, vooral omdat de kosten van levensonderhoud op de Bovenwinden alle perken te buiten gaan. Niet voor niets hebben alle lands- en eilandsambtenaren, inclusief de onderwijzers een duurtetoeslag van 12 1/2 procent op hun salaris. In de praktijk is de koopkracht van de gulden hier zo klein dat het bepaald wel nut heeft de achterstand die ten opzichte van Curacao bestaat in te lopen; ook uit hoofde van eerlijkheid, uitgaande van het idee gelijke betaling voor gelijkwaardig werk.

Nadat in het Witboek uitvoerig ingegaan werd op het verloop van de loonronden op Curacao en de wijze, waarop op de Bovenwinden gevolgd werd, inclusief de extra 12 1/2 procent, volgt een analyse, waarin geconcludeerd wordt dat het de eerste maal een maand of zes duurde, voordat tastbare resultaten werden bereikt. Op het ogenblik is men ook reeds weer vijf maanden aan het onderhandelen, omdat de bond het eigenlijk niet tactisch juist vond meteen na het ingaan van de 12 1/2 procentregeling meteen weer over nieuwe verhogingen te gaan praten zijn de Bovenwinden nu al negen maanden ten achter bij de Curacaose collega's die hetzelfde werk doen Van bondswege wordt nu dan ook betwijfeld of men er indertijd wel juist aan gedaan heeft deze taktiek te volgen.

Het bestuur van de bond begint zich af te vragen of het geen tijd wordt een wat straffere politiek te gaan volgen. Vooral omdat de argumenten tijdens de onderhandelingen door de gezaghebber aangevoerd bij het bondsbestuur langzamerhand het gevoel hebben gewekt dat deze alleen de bedoeling hadden de boot af te houden. Overwegingen en argumenten die varieerden van: Er zijn drie AB's nodig voor de drie eilanden, tot: er is een principebesluit gevallen. Maar het wachten is op Saba en St Eustatius. De bond heeft het gevoel dat het BC wilde tonen het wel graag te willen, maar door allerlei omstandigheden niet te kunnen. Het BC vond elke keer wel iets, waarachter men zich kon verschuilen.

Dit laatste idee heeft men vooral gekregen toen men de verkiezingen erin ging betrekken. Dit duurde van juli tot oktober (3 maanden). En het Land zou met andere woorden vanaf de verkiezingen tot en met de kabinetsinformatie (die op 28 september begonnen is) geen besluiten meer kunnen nemen. Een al te dwaas argument! Het bestuur heeft met de gezaghebber lang niet alleen over salarissen gesproken. Zij veronderstelde daarbij serieus genomen te worden. Gezien alle uitstelargumenten begint zij eraan te twijfelen serieus genomen te worden.

Niets bereikt

In een nabeschouwing stelt het bestuur dat er na vijf maanden onderhandelen dus niets bereikt is. Men verwacht wel dat de verhoging er door zal komen, omdat tot nog toe altijd de Curacaose schalen zijn gevolgd. Ergerlijk vindt men het echter telkens met een kluitje in het riet gestuurd te worden en maanden achter te moeten lopen bij de grote broer Curacao. Negen maanden is wel een heleboel, bovendien hoe langer men achter staat des te groter de achterstallige tegoeden worden, en als klap op de vuurpeil, worden de eindelijk verkregen verhogingen vaak meteen weer achterhaald door een volgende verhoging op Curacao. Dit feit doet zich nu wederom voor.

De bond stelt zich aan het slot de gewetensvraag: mag men meer salaris vragen als het geld er niet is? Zij concludeert echter, dat van de gezaghebber is vernomen dat St. Maarten betalen kan, de twee zustereilanden kunnen, zoals de ervaring heeft geleerd, rekenen op landshulp. Bovendien hoeft de Bovenwindse leerkracht toch niet de dupe te worden van zaken die alleen het BC betreffen.

Het bestuur van de VOP–B stelt nadrukkelijk in het Witboek dat men er echt niet op uit is alleen maar meer salaris te ontvangen. Tijdens de onderhandelingen zijn heel wat problemen, het onderwijs betreffende, ter tafel gekomen, die echter geen van alle tot op heden tot een oplossing zijn gebracht. Het onderwijs op de Bovenwinden is nog steeds grotendeels afhankelijk van kortverbanders, meestal uitgekomen met driejarige contracten. Het lijkt de bond gewenst dat van de zijde van het eilandsbestuur het verlengen van een contract aantrekkelijker wordt gemaakt. Blijvende onderwijzers kunnen een verhoging van het onderwijspeil betekenen; in ieder geval betekent elke leerkracht die langer blijft minder onderbreking in de continuiteit van het onderwijs.

Problemen

De onderwijssituatie op St. Eustatius is zeer onbevredigend. Het leermateriaal is ontoereikend en verouderd. De Oranjeschool heeft een veel te klein speelterrein; de noodlokalen zijn onmogelijke dingen; de dependance van de school in Cul-de-Sac is compleet een afgang. Hoeveel geld zou niet bespaard kunnen worden als de beide Mavo's opgingen in één geheel? Waar blijft de beslissing over de uiteindelijke voertaal op school? De bassisschool in St. Peters, die vol enthousiasme aangekondigd was staat er nog steeds niet. Toch zou deze school uitkomst kunnen bieden aan het enorme ruimtegebrek dat de St. Josef- en Oranjeschool hebben.

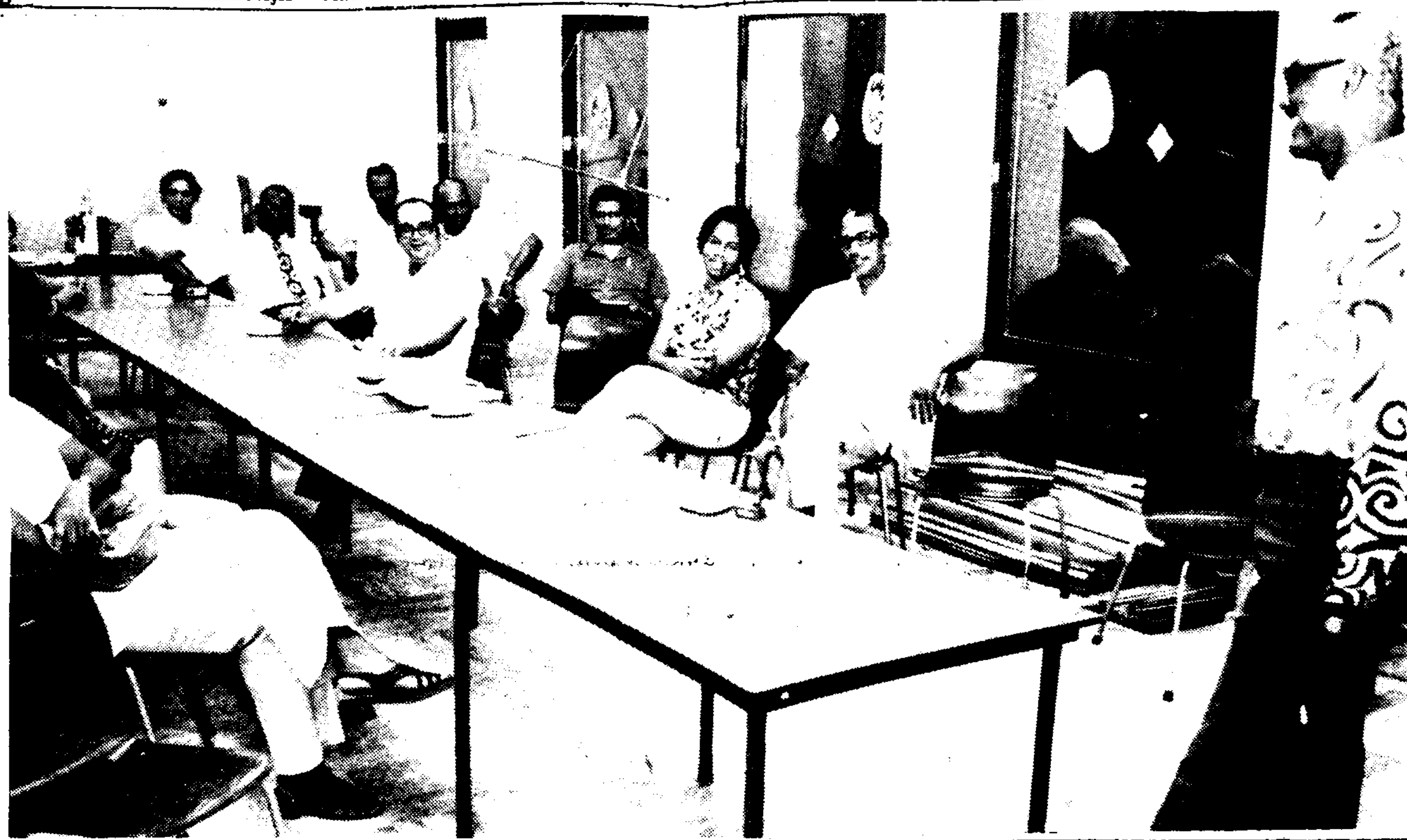
Om een nieuwe strategie te bepalen en alle problemen nog eens met haar leden te bespreken heeft de bond een algemene ledenvergadering uitgeschreven.

Standpunten Ned. partijen Wereldomroep

WILLEMSTAD. — In september is het nieuwe parlementaire jaar in Nederland geopend met het uitspreken van de Troonrede door Koningin Juliana. Over de Antillen en Suriname werd gezegd dat de regering in het komende jaar „verwacht aan de hand van het advies van de Koninkrijkscommissie in overleg te kunnen treden met de regeringen van beide landen over de wijze en het tijdstip waarop deze landen souvereiniteit zullen verkrijgen". Het regeringsbeleid wordt mede bepaald door wat de politieke partijen in het parlement over de regeringsvoorstellen denken. Daartoe is het belangrijk te weten hoe de Nederlandse politieke partijen zich opstellen ten aanzien van de komende onafhankelijkheid. Omdat er zoals is gebleken nogal wat onduidelijkheid bestaat over die standpunten heeft Radio Nederland Wereldomroep acht vertegenwoordigers van de partijen gevraagd het partijstandpunt in een radio en televisieprogramma naar voren te brengen. Het Radioprogramma zal te beluisteren zijn in de serie „Magazine" van redakteur Benny Ooft, dat op maandag 15 oktober a.s. om 17.48 uur Antil. tijd golflengte 49.83 M; frekwentie 6020 kHz via het relaystation op Bonaire N.A. wordt uitgezonden. Het radioprogramma wordt voor heruitzending aangeboden aan Radio Hoyer en de CUROM op Curaçao en Radio Kelkboom en Voz di Aruba op Aruba.

Het televisieprogramma zal binnenkort worden uitgezonden. Aldus een bericht van Radio Nederland Wereldomroep.





WILLEMSTAD — In het AVVC-gebouw vond gisteravond een oriëntatie vergadering plaats tussen het carnavalscomité van Curacao en het pasgekozen adviesorgaan. De adviesgroep waarin zitting hebben personen uit verschillende sectoren van onze samenleving heeft als taak het bestuderen van nieuwe ideeën en voorstellen inzake de opzet der festiviteiten voor het komend carnaval. Tevens zal men zich bezighouden met de evaluatie der werkzaamheden van het carnavalscomité. De adviesgroep bestaat uit de volgende personen: gezaghebber A. E. Kibbelaar, Theodora Heuvel, Syeng Chak, Astrid Jansen, Anselmus „Boy" Dap, Hubert Evertsz, Felix Faries, Hubert van Grieken, Erwin Koenze, Jossy Martina, Herbert Pietersz, Rutilio Rooi, Hubert Salas jr, Henry van Sichem, Roberto Suriel, Robbin Visser en Frederik Wiel. Eenieder met goede en opbouwende ideeën omtrent de komende carnavalsviering wordt verzocht een en ander schriftelijk op te sturen naar P.O. Box 292. Op de foto, de heer Omalio Merien, voorzitter van het carnavalscomité in gesprek met enkele leden van de adviescommissie.

A. Moenir-Alam trekt nieuwe advocaat aan

WILLEMSTAD — Gisteren is mr Harman Johannes Hommo Oosterhof tot de bali toegelaten. De heer Oosterhof gaat nu na zijn beëdiging als advocaat samenwerken met de heer A. Moenir-Alam. De nieuwe advocaat is dit jaar aan de universiteit van Groningen afgestudeerd.

WILLEMSTAD. – In Caracas is vorige week het kantoor geopend van het reisbureau Italcambio, een firma met als hoofdkantoor Italië en filialen in de V.S., Canada en Venezuela. Het ligt in de bedoeling van Italcambio ook op Curacao een kantoor te openen en wel binnen een halfjaar. Italcambio heeft in Venezuela ook geldwisselkantoren. Het bureau verzorgt een verbinding tussen het vliegveld Maiquetia en Caracas en organiseert excursies zowel in Caracas als naar andere Venezolaanse steden. Op de foto: de inwijding van het Italcambio-kantoor in Caracas met links in uniform direkteur Muggia (achter hem gedeeltelijk zichtbaar de heer Libier van het Toeristenkantoor Curacao in Caracas) en geheel rechts onderdirekteur Miroglio.

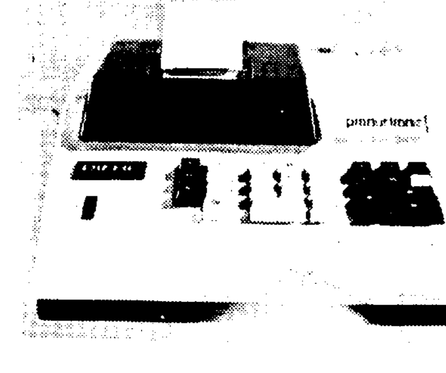


Forsa y Tecnica" over gewichtheffen/body building

WILLEMSTAD — Onder de naam „FORSA Y TECNICA" is deze week een nieuw sporttijdschrift uitgegeven. In „Forsa y Tecnica" („Kracht en Techniek") onder redacteurschap van de heer Marcel Betrian worden onderwerpen over gewichtheffen en bodybuilding behandeld. Het september/oktober nummer ziet er zeer verzorgd uit. Op de omslag staat de foto afgedrukt van de beste gewichtheffer aller tijden van de Nederlandse Antillen, Beto Adriana. De inhoud zelf bevat artikelen over Beto Adriana, historie van de gewichthefsport, technische reglementen, communicatie tussen de atleet en coach, gegevens over internationale toernooien, bodybuilding etc. etc. Kortom een blad die er wezen mag en welke door vele „barbell en bodybuilding" liefhebbers geapprecieerd zal worden. De prijs van „Forsa y Tecnica" is gesteld op één gulden.

Rozenkruizers krijgen bezoek

WILLEMSTAD — De Rozenkruizers Orde AMORC te Curaçao deelt bij deze mede dat zij op 12, 13 en 14 oktober a.s. bezoek zal krijgen van de Rozenkruizers uit Caracas (Venezuela). De activiteiten rond dit bezoek, die gehouden zullen worden in het Oud-Kransjegebouw aan de Curaçaostraat zijn als volgt: 12 oktober 20.00 uur: filmvertoning „Meesterschap over het leven" gevolgd door een lezing door de bekende T.V.-acteur Carlos Marques. Maakt allen gebruik van deze gelegenheid om meer te weten te komen van de Rozenkruizers Orde AMORC. 13 Oktober 20.00 uur: Mystieke opvoering (alleen voor leden). 14 Oktober 10.00 uur: Mystieke convocatie (alleen voor leden).



Frente wil achterstallige huur en waterrekeningen tot dec '72 kwijtschelden

WILLEMSTAD – De fractie van de Frente Obrero Liberacion Trinta di Mei heeft bij de eilandsraad een ontwerp eilandsverordening ingediend tot kwijtschelding van de achterstallige huurpenningen van volkswoningen en achterstallige gelden wegens levering van water.

In de memorie van toelichting zeggen de indieners dat blijkens het verslag van de Algemene Rekenkamer van de werkzaamheden in het jaar 1971 ten behoeve van het eilandgebied Curaçao valt te constateren dat er op de post „woningbedrijf" een dubieus geacht bedrag van f. 1.483.000,– voorkomt voor wat betreft achterstallige huurpenningen van volkswoningen en voor wat betreft achterstallige gelden wegens levering van water een vordering van f. 7.315.000,– per eind december 1971, welke bedragen zeer zeker per eind december 1972 hoger zullen zijn. Overwegende dat in de meeste gevallen bedoelde rekeningen in de praktijk niet te innen zijn, daar de debiteuren geen financiële middelen hebben om die schulden alsnog te vereffenen, komt het de ondergetekende voor de openstaande posten kwijt te schelden. Een ander motief om over te gaan tot deze kwijtschelding is te vinden in het feit, dat de door het eilandgebied verstrekte onderstanden helemaal niet toereikend zijn om de noden van de onderstandtrekkers te dekken: uit sociaal economisch oogpunt bezien geven deze onderstanden de hierbedoelde categorie burgers in genen dele een menswaardig bestaan.

Voorts wensen de indieners hierbij te vermelden, dat het eilandgebied naar het hen voorkomt opzettelijk in gebreke is gebleven om de schulden in kwestie vroegtijdig in te vorderen. Navordering van deze schulden thans zal consekwenties met zich brengen, welke liever vermeden moeten worden. Zo zullen bv. in een gezin, dat nu reeds met grote zorgen te kampen heeft, de lasten in dat gezin bij een eventuele navordering, als bovenbedoeld, nog groter worden en zal dat gezin economisch nog dieper in de put geraken. Bovenstaande motieven hebben ertoe geleid dat de fractie van Frente het onderhavige ontwerp aanhangig maakt, waarin derhalve wordt voorgesteld de bedoelde schulden tot en met 31 december 1972 kwijt te schelden. Tot slot geven de ondertekenaars de raad in overweging al het mogelijke te doen om herhaling van de bestaande toestand te voorkomen.

Frente wenst goedkeuring leden voor ondertekening cao

WILLEMSTAD. – De fractie van Frente Obrero y Liberacion Trinta di Mei heeft bij de Staten van de Nederlandse Antillen een ontwerp-landsverordening ingediend tot aanvulling van de landsverordening collectieve arbeidsovereenkomst, waarbij de werknemersorganisaties de verplichting opgelegd wordt om bij elke ondertekening van een collectieve arbeidsovereenkomst eerst de goedkeuring daarvan te verlangen van de ledenvergadering.

In de memorie van toelichting zeggen de indieners van het ontwerp onder meer:

Krachtens de thans geldende bepalingen van de „Landsverordening collectieve arbeidsovereenkomst" is elke arbeider, die lid is van een werknemersorganisatie, welke een collectieve arbeidsovereenkomst aangaat, gebonden aan die overeenkomst, ongeacht of hij zich met de strekking of de inhoud daarvan kan verenigen.

Gelet op het feit dat de ledenvergadering het hoogste gezag is in een vereniging (men raadplege het personenrecht), is het geboden de „Landsverordening collectieve arbeidsovereenkomst", opgenomen in het Publikatieblad nr 60 van het jaar 1958, hiertoe met een nieuwe bepaling aan te vullen, waarbij de werknemersorganisatie de verplichting opgelegd wordt om bij elke ondertekening van een collectieve arbeidsovereenkomst eerst de goedkeuring daarvan te verlangen van de ledenvergadering.

Aangezien ondertekening van een collectieve arbeidsovereenkomst zonder voorafgaande goedkeuring van de ledenvergadering verstoringen op het arbeidsterrein teweeg zou kunnen brengen, achten de initiatief-nemers het noodzakelijk de „Landsverordening collectieve arbeidsovereenkomst" aan te vullen in de geest als boven bedoeld. Daarbij wordt tevens de mogelijkheid geopend dat bij inbreuk op artikel 9, lid 3, zoals nieuw voorgesteld – van de desbetreffende landsverordening, belanghebbende zich op nietigheid van de gesloten collectieve arbeidsovereenkomst kan beroepen.

Raad behandelt massa-ontslag

WILLEMSTAD – De vergadering van de Curaçaose eilandsraad heeft vanmorgen het agendapunt „Beleid Bestuurscollege in verband met massa-ontslag van bewakers op de Dr Plesman luchthaven niet in openbare vergadering behandeld. De drie daaraan voorafgaande agendapunten werden wel in het openbaar behandeld.

Toen het massa-ontslag aan de orde zou komen, welk punt door Frente obrero was aangevraagd, legde gezaghebber A. E. Kibbelaar als voorzitter van de raad een verklaring af, waarin hij zei, dat openbare behandeling van dit punt de betrokkenen zeer veel schade zou kunnen berokkenen. Het gaat namelijk om persoonlijke kwesties, welke niet in de politiek betrokken moeten worden, meende de gezaghebber. Deze stelde voor de kwestie in de centrale commissie (CC) of in een besloten raadsvergadering te bespreken. Hierover ontstond een discussie, waarna uiteindelijk de vergadering voor een half uur geschorst werd om de raadsleden de kans te geven tot een besluit te komen over de aard van de voort te zetten vergadering: namelijk als een bijeenkomst van de centrale commissie of als een besloten vergadering van de raad. Na de schorsing was er echter nog geen besluit gevallen zodat op voorstel van drie raadsleden besloten werd om in een besloten vergadering te gaan praten over de te volgen procedure: besloten vergadering of een CC-vergadering. DP-fractieleider H. van Delden liet in dit verband nog weten, dat men na de besloten vergadering alsnog zou kunnen beslissen de zaak nog eens in het openbaar over te doen. In verband hiermee werd de publieke tribune ontruimd evenals de perstribune. Een geagiteerde secretaris dr E. Monte kwam de pers meedelen, dat men de zaal moest verlaten en merkte in dit verband op, dat hij in zijn vijftienjarige ervaring dit nog niet had meegemaakt.

Rond het middaguur werd de vergadering van de eilandsraad over het Massa-ontslag toch weer openbaar.

Kabinetsformatie

WILLEMSTAD. — Tot en met dinsdag 9 oktober 1973 hebben de fractieleiders van de volgende politieke partijen het schriftelijk gedeelte van de gedachtenwisseling met de gouverneur afgehandeld:

de Nationale Volkspartij Unie, de Democratische Partij, de Frente Obrero y Liberacion 30 di Mei, de Democratische Partij Bovenwinden en de Obra pa progreso van Bonaire.

Er resten nog twee fracties, die hun uitgangspunten in de eerste fase van de kabinetsformatie schriftelijk moeten bevestigen.

WILLEMSTAD — Mej. Maritza Martis is in Nederland geslaagd voor het examen verpleegkundige. Zij is werkzaam te Amsterdam. Haar familie woont te Leliënberg 119 op Curacao.

Amistad twee jaar

ORANJESTAD — Deze maand bestaat het Arubaanse Papiamentstalige maandblad AMistad twee jaar. Het blad is in de loop van deze twee jaar uitgegroeid tot een der meest gelezen bladen op Aruba met een oplage van 3500 exemplaren. De oprichters van het blad de heren Ronnie Croes en Atan Lee, die zich ook op velerlei ander gebied actief hebben gemaakt, hebben het blad deze maand in iets uitgebreider vorm gepresenteerd.

Hierdoor en mede in verband met de gestegen papierkosten is het blad nu één gulden gaan kosten. Amistad heeft bewezen in een leesbehoefte van de Arubaanse bevolking te voorzien en het is te hopen dat Amistad op de ingeslagen weg verder zal groeien

AGENDA ARUBA

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer 20.30 Love story (al.); Rialto: 20.00 Ben (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Black list (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Boxcar Bertha (18 jr).
WIT GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad zr Francina, Noord en Oranjestad zr Felicitas, Santa Cruz en Paradera zr Ludovic, Savaneta en Brazil zr Michaela, San Nicolas zr Perpetua, San Pedro Hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN: SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter S. de Boer, Savaneta 530 Tel.: 7290.
WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; Santa Cruz, tel.: 8288; San Nicolas, tel. 5906.
DIVERSEN
STICHTING ARTESANIA ARUBIANO: 20.00 bijeenkomst - nieuwe geb. lagere school, Tanki Leendert.
CONNIE FRANCISCLUB: feria psychodelico no 3 - Sta Cruz.
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 repetities - Arubaans gemengd koor.
SPORT
EAGLECLUB: 20.00 schermen.
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen.
SOFTBALL: 20.00 competitie Wilhelminastadion.

DONDERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnestraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
Y.M.C.A.: 19.30-21.00 handwerken - dames - gebouw Dakota; 19.30-21.00 gymnastiek - dames - gebouw San Nicolas.
ALG. HUISWERKCURSUS, Oranjestad: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klasse HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege.
SPORT
ATLETIEK: n.m. training - stadion.
MSV-ZEEMACHT: 17.30-18.15 trimzwemmen - zwembad Sheraton-hotel (alleen leden).

Commissie aan ASU-bestuur:

Begrip sport eigenlijk te globaal voor definitie

ORANJESTAD. — Gehoor gevende aan de bezwaren die gerezen zijn in verband met het accepteren van enkele organisaties als leden van de Aruba Sport Unie (ASU) terwijl deze organisaties in feite niet veel te maken hebben met de sport, heeft het ASU-bestuur onlangs besloten een commissie te benoemen die zich bezig zou gaan houden met het vinden van een juiste definitie voor het begrip „sport". Afhankelijk van de bevindingen van de commissie zal de ASU dan moeten beslissen of er veranderingen moeten worden aangebracht in zijn statuten voor wat betreft het accepteren van nieuwe ASU-leden of dat de statuten intact dienen te blijven.

De commissie, onder voorzitterschap van ASU's onder-voorzitter Harry Wever, kwam op 6 juli in vergadering bijeen en heeft aan het ASU-bestuur de volgende nota over dit onderwerp doen toekomen: „De commissie is tot de conclusie gekomen dat het woord „sport" te globaal is om tot een juiste definitie te komen. De definitie van het woord „sport" dient meer gezien te worden in de zin van artikel 2 van de ASU-statuten (lid a. van artikel 2: „aansporing tot lichamelijke opvoeding, lichamelijke verzorging en medische sportkeuring", red.).

Met het bovenstaande in gedachte, besloot de commissie dat het ASU-bestuur uit twee belangrijke mogelijkheden te kiezen heeft, namelijk:

1. De statuten in hun huidige vorm te behouden. In dit geval is het lidmaatschap beperkt tot de definitie in artikel 4, sub 2 en 3 met nadruk op het woord „lichamelijk".

(Art. 4, sub 2: „Leden zijn tot de ASU toegetreden rechtspersoonlijkheid bezittende bonden, die op Aruba gevestigd zijn en ten doel hebben de beoefening van een of andere tak van sport ter bevordering van de lichamelijke ontwikkeling in het algemeen op basis van amateurisme".

Sub 3: „Buitengewone leden zijn tot de ASU toegetreden rechtspersoonlijkheid bezittende verenigingen, die op Aruba gevestigd zijn en ten doel hebben de beoefening van een bepaalde tak van sport ter bevordering van de lichamelijke ontwikkeling, waarvoor nog geen Bond bestaat".

2. De statuten veranderen en het woord „ontspanning" hierin opnemen. De commissie is van mening dat een dergelijke verandering gevaarlijk zal zijn voor de ASU, omdat de gevolgen hiervan op dit moment niet te voorzien zijn. De commissie is voorts van mening dat in geval dit punt wordt aangenomen, de Bridge club, Yoga, Canasta, Domino enz. enz. ook in aanmerking kunnen komen voor het lidmaatschap van de ASU.

Als wij artikel 2 en 4 in overweging nemen — aldus de commissie — dan dienen die verenigingen die een bepaalde tak van sport beoefenen aan de volgende criteria voldoen:

a.) Het vergroten van geschiktheid tot het verrichten van prestaties waarin de lichamelijke vermogens een belangrijk aandeel hebben.

b.) Het ontwikkelen van doelmatige houdings- en bewegingsvormen. (Punt a en b zijn overgenomen van: BAUER & BERREVOETS „Lichaams Oefeningen" 25ste deel, bldz 4. Uitgevers: W. Versluys N.V.)

De Commissie is van mening, dat in geval het ASU-bestuur de statuten in hun huidige vorm behoudt, alle verenigingen die lid willen worden aan de criteria onder punt a en punt b moeten beantwoorden. In geval het ASU-bestuur tot statutenverandering overgaat, dan is het duidelijk dat het bestuur de werkzaamheden van de ASU wil uitbreiden op het terrein van de ontspanning". Tot zover de commissie in haar nota aan het ASU-bestuur. ASU-voorzitter Carlos Bislip verklaarde dat het bestuur op 22 oktober een beslissing hierover zal nemen.

Myrtyn Little vicepresident AA

ORANJESTAD — De American Airlines maakte de benoeming bekend van de heer H. Martyn Little tot vice-president van de American Airlines speciaal belast met het Caribisch gebied, waaronder Aruba, Curacao, St. Thomas, St. Croix, Haiti en Puerto Rico vallen. De heer Little zal speciaal belast worden met de verkoop van passages en vracht in dit gebied. Hij zal zich in San Juan Puerto Rico vestigen. De heer Little die reeds achttien jaar in leidinggevende functies bij Airlines werkzaam is was tot voor kort werkzaam als vice president van de A.A. speciaal belast met de verkoop in de omgeving van Washington.

In verband met de sterk gestegen kosten van krantenpapier en andere grondstoffen zijn wij genoodzaakt de abonnementsprijs van de AMIGOE voor Aruba, Bonaire en Curacao per 1 november 1973 vast te stellen op zes gulden per maand.

In verband met de revaluatie van de Nederlandse gulden zal de abonnementsprijs van PANORAMA per 1 november 1973 f. 2,50 per maand bedragen.

Wij maken onze abonnees erop attent dat het abonnementsgeld BIJ VOORUITBETALING moet worden voldaan en verzoeken de abonnees die per bank of giro betalen of een jaarabonnement hebben betaald rekening te houden met de prijsverhoging per 1 november.

DIREKTIE

N.B.: Abonnees op de Bovenwinden zullen een circulaire ontvangen waarin de abonnementsprijs voor de Bovenwinden wordt vermeld.

Dia de la raza

ORANJESTAD — Aanstaande vrijdag wordt ook op Aruba „Dia de la Raza" gevierd. Het bestuur van de Sociedad Bolivariana organiseert 's avonds om acht uur in haar gebouw een culturele avond om deze dag te herdenken.



ORANJESTAD — Voor de ambtenaar van de Burgerlijke stand de heer U. van Breet had gisteren de bürgerlijke voltrekking plaats van het huwelijk van de heer Guillermo Trinidad en mejuffrouw Francis Kelly. Als getuigen traden de heren R. Rayman en Haime Kelly op. De bruidegom is lid van de eilandsraad voor de PPA en hoofd van het Tharcisius college terwijl de bruid onderwijzeres is aan de Caiquetioschool. De kerkelijke inzegening is vandaag in Caracas.

Goi Frank veertig jaar bij Lago

SEROE COLORADO — De heer Goi Frank afdelingshoofd bij Lago vierde kortgeleden zijn veertig-jarige dienstjubileum bij de Lago. Tijdens een speciale bijeenkomst van de directie bood directeur Jim Ballenger hem veertig jaren diploma, dat nog maar enkele mensen bezitten, aan. Goi is namelijk de diploma, dat nog maar enkele mensen bezitten aan Goi, is namelijk de tweede employee die nog actief bij Lago werkzaam is en er veertig jaren op heeft zitten. Als zestien-jarige jongeman begon hij in 1933 als werkman en doorliep de verschillende rangen tot zijn huidige functie als afdelingshoofd in de onderhoud-instrumenten-afdeling. Goi Frank zou uren kunnen vertellen over „zijn Lago" waarvan hij de grote en modernisering tot wat de Lago thans is van zeer dichtbij heeft meegemaakt.

Eerste-steenlegging Lions-loterijhuis

ORANJESTAD — Aan de Pitastraat te Ponton vindt aanstaande zaterdagmorgen de eerste steenlegging plaats voor het Lionshuis dat hier in aanbouw is. Het betreft een drie slaapkamerwoning ter waarde van 23 mille die de inzet vormt van de grote Lions loterij waarvan de trekking zestien november aanstaande zal plaatsvinden. Het is de dertiende maal dat de Lions een huis verloten waarvan de opbrengst ten goede komt van het liefdadigheidsfonds van de club.

Bevordering bij Lago

SEROE COLORADO — Bij de Lago werd de heer Ian C. Macleod van het process department bevordert tot operations supervisor van de clean oils crude in de oil movements divisie van Lago. De heer Macleod werd in juli verleden jaar van Esso Libya naar Aruba overgeplaatst. In 1952 begon hij zijn werkzaamheden in de olie bij de Imperial Oil Ltd.

Van 1964 tot 1972 was hij werkzaam bij Esso Standard Libya als process engineer.

* In Amerika hebben van de 100 artsen er 13 erotische relaties met patiënten. Zeker één op de 20 geneesheren heeft met z'n patiënt geslachtsverkeer. Dit heeft het Amerikaanse tijdschrift voor psychiatrie uitgedokterd.

ASU bespreekt plannen met pers

Werkzaamheden LSP tachtig mille begroot

ORANJESTAD — Tijdens het ASU/Pers-gesprek van maandagavond maakte ASU-voorzitter, Carlos Bislip, bekend dat de commissie die zich zal belasten met het aanbrengen van de nodige wijzigingen in de statuten van de ASU, volgende maand voor het eerst bijeenkomt. De verbouwingen in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion zijn klaargekomen en het geheel is thans geheel voorzien van airconditioning.

De werkzaamheden in het Lago Sport park (LSP), waaronder de bouw van een nieuwe vergaderzaal, zijn reeds voor veertig procent klaar. Voor wat betreft de voorzieningen op het speelterrein zoals het vervangen van de lichtmasten en nieuw verlichtingssysteem, heeft de firma Unicon een schatting gemaakt van tachtigduizend gulden.

Ter verwezenlijking van dit plan is het ASU-bestuur voornemens Lago te benaderen voor een extra financiele steun, daar de ASU dit jaar reeds een subsidie van ruim tweeëndertigduizend gulden van Lago heeft gekregen. Aan de overheid werd het verzoek gedaan om de Veiligheidsinspectie een onderzoek te laten instellen om te zien of het veilig of onveilig is om onder de huidige omstandigheden sportontmoetingen te laten plaatsvinden.

Deze week nog verwacht de ASU van de Associated Architects de tekeningen in verband met het inrichten van de tennis- en basketballbaan van het Lago Sport park tot een kleine sporthal met tribunes en een dak, waardoor het in de toekomst mogelijk zal zijn om gelijktijdig baseball en basketball/of tennis te spelen. De ASU hoopt de nodige financien voor dit project te kunnen krijgen uit de bijzondere fonds voor Sociale en educatieve projecten van de Nederlandse regering.

De ASU is ook van plan het Sport-centrum Savaneta te veranderen in een kleine sporthal. De laatste tijd is reeds getracht om te beginnen met het plaatsen van een windscherm ten behoeve van de volleyballsport. De ASU had het oog gericht op het windscherm van het Divi-Divi beachhotel doch het hotel zal dit scherm moeilijk kunnen missen. Thans wordt getracht zelf een windscherm uit het buitenland te bestellen.

Wat betreft het Sport-centrum Noord, waarvan zeer weinig gebruik wordt gemaakt zal de ASU een onderzoek laten instellen wat hiervan de reden zal kunnen zijn. In dit verband gaat de ASU voor volgende maand een vergadering bijeenroepen met alle sportverenigingen/clubs uit Noord en omgeving om te zien wat er allemaal moet gebeuren. Indien er investeringen moeten worden gedaan, dan zal de ASU dit zeer zeker doen, aldus voorzitter Bislip.

Naast de subsidies aan diverse bonden voor het aantrekken van een trainer, heeft het ASU-bestuur dit jaar de volgende subsidies verleend aan bonden/verenigingen: Wielrennersbond: f. 700,— (Car. wielerwedstrijden in P. Rico); A.T.T.A.: f. 2200,— (Car. tafeltenniswedstrijden in Guyana); Aruba Little League: f. 2000,— (L.A. kampioenschappen in P. Rico); Arubaanse Schietbond: f. 2770,— (Panam schietwedstrijden in Jamaica); Ar. Bowling Association: f. 1676,50 (trip naar Miami); Ar. Lawn Tennis Bond: f. 1928,50 (trip naar Curacao en P. Rico); Ar. Volleyball Assoc.: f. 750,— (scheidsrechterscursus in Mexico); Aruba Gun Club: f. 2000,— (aanschaf kleiduiven machine); Ar. Weightlifting Assoc.: f. 1700,— (aanschaf barbell set).

Tevens heeft het ASU-bestuur zijn goedkeuring gehecht aan de aankoop van 150 judo-matten met platform voor de Aruba Judo Bond ter waarde van f. 10.551,—. Met de aanschaf van deze matten zal het in de toekomst mogelijk zijn om judowedstrijden in alle districten te organiseren. Momenteel heeft de ASU een subsidieaanvraag van de Aruba Zwembond in behandeling in verband met het te San Nicolas te bouwen zwembad.

Over het verloop van de ASU-Olympiade 1973 is het financieel rapport nog niet klaar. Wel is gebleken — aldus voorzitter Bislip — dat de publieke belangstelling minimaal was alsmede de belangstelling van de eigen ASU-bestuursleden. De heer Bislip toonde zich ook ontstemd over het feit dat er bonden waren die misbruik van vertrouwen hadden gemaakt bij het bestellen van medailles enz. Aan het slot van de bijeenkomst deelde voorzitter Bislip dat vóór de algemene ledenvergadering een derde ASU-pers-gesprek zal worden gehouden.

Centraal ASU-kantoor met staf voorgesteld

ORANJESTAD — Een tweede ASU-commissie, ook onder voorzitterschap van Harry Wever, gaf aan het ASU-bestuur de volgende nota over haar bevindingen om te komen tot het in het leven roepen van een centraal administratief systeem en kantoor voor de diverse werkzaamheden van de Aruba Sport Unie en de aangesloten bonden. Daarbij gaat men uit van de veronderstelling dat de ASU een administrateur „full time" in dienst neemt alsmede één of twee kantoorbedienden die de administrateur moeten assisteren, en ook vanuit veronderstelling dat de ASU op de een of andere wijze zorg draagt voor een grote ruimte voor gebruik als kantoor en vergaderzaal voor de aangesloten bonden, met dien verstande dat elke bond beschikt over een eigen gedeelte (voorzien van onder andere een bureau en file-kasten) waarin de bonden hun werkzaamheden kunnen verrichten.

De administrateur moet volgens de commissie iemand zijn die de correspondentie kan voeren in de meest gebruikte talen en wel Papiamento, Nederlands, Spaans en Engels. Hij moet tevens op de hoogte zijn van alle reglementen behorende bij de administratie van de ASU en de aangesloten bonden, zoals b.v. subsidie-regelingen, termijnen voor het bijeenroepen van vergaderingen enz.

De kantoorbediende(n) dient er voor te zorgen dat brieven afgewerkt worden, stencils worden afgedraaid, de post de deur uitgaat, enz. Met een goed boekhoudsysteem zal het voor de administrateur mogelijk zijn alle zaken van de aangesloten bonden te administreren, zoals inschrijvingen van de leden van de diverse bonden bijhouden alsmede de overschrijvingen, de correspondentie en de vergaderingen.

De commissie komt tot de conclusie dat de suggestie voor een centraal ASU-kantoor ten dienste van de aangesloten bonden die hieraan willen meedoen, niet moeilijk is te begrijpen en uit te voeren. Aldus de nota.

ORANJESTAD — Bij een ontploffing vrijdagmorgen in een put te Santa Cruz liep een 45-jarige man zodanige verwondingen op dat hij in het hospitaal moest worden opgenomen. Bedoelde man, die een put aan het graven was en die op het moment van de ontploffing 37 meter diep was, wilde wat stenen in de bodem laten springen. Hiervoor gooide hij wat autobanden en benzine in de put. Op het moment dat hij ook nog een brandende toorts in de diepte gooide ontstond een hevige knal. Vermoedelijk werd de man geraakt door een stuk balk dat op de putrand lag. Hierdoor liep hij op twee plaatsen een kaakfractuur op alsmede diverse snijwonden. Hij werd per ambulance naar het hospitaal gebracht en aldaar opgenomen.

Economische toestand in Chili chaotisch

Geldinflatie thans ruim 320 procent

SANTIAGO — De Chileense minister van Financien, vice-admiraal Lorenzo Botazzo, heeft in een radio- en televisietoespraak maandagavond meegedeeld dat de economie van het land zich in een chaotische situatie bevindt en dat de geldinflatie de 320 procent heeft overschreden. De handelsbalans met het buitenland heeft een groot deficit. De import beliep dit jaar 1,5 miljard dollar tegenover een uitvoer van 600 miljoen. De koperexport, de belangrijkste deviezenbron van Chili, is sedert het begin van het jaar met 12,5 procent gedaald als gevolg van de arbeidsconflicten en het gebrek aan reserve-onderdelen. Hetzelfde is het geval met alle andere delfstoffen en bij landbouw en industrie.

De monetaire reserves van de centrale bank zullen slechts de dringendste internationale schulden voor de maand oktober kunnen dekken, daar de buitenlandse schuld is opgelopen tot 4,5 miljard dollar. Dat betekent, aldus de minister, 450 dollar voor elke Chileen, of gemiddeld elf maanden arbeid.

Chili zal echter alle financiële verplichtingen die op wettige wijze met andere landen en internationale banken zijn aangegaan eerbiedigen.

Hoge toeslagen

Herstel van de produktie-capaciteit van het land zal niet het werk van één dag of één groep mensen zijn maar dat van het gehele volk. Geen moeite zal gespaard worden. De burgers die zullen pogen zich te onttrekken aan de belastingbetaling, zullen streng gestraft worden. Ter bestrijding van de stijgende kosten van het levensonderhoud zullen toeslagen worden gegeven die gelijk zijn aan vijf maanden salaris en zal de kinderbijslag worden verhoogd.

Anderzijds zullen de prijzen van de belangrijkste levensmiddelen worden aangepast. Met ingang van het nieuwe jaar zullen de salarissen genivelleerd worden om een eind te maken aan de bevoorrechting van bepaalde sectoren. Tenslotte deelde de minister nog mee dat alle boeren eigendomsbewijzen zullen krijgen voor de grond die zij thans bezitten, en beloofde hij een eind te zullen maken aan het uitschrijven van ongecontroleerde leningen, bron van inflatie.

Corrupte ambtenaren in Georgie ontslagen

MOSKOU. — Het communistische partijblad Zarya Vostoka meldt, dat in de Sovjet-republiek Georgie een politiecommissaris, een officier van justitie en een functionaris van de communistische partij zijn ontslagen wegens bescherming van vier verkrachters.

De verkrachting geschiedde deze zomer in Georgie waar drie vrouwelijke toeristen door vier Georgiers werden aangerand. Twee vrouwen liepen verwondingen op toen zij uit een raam sprongen.

Het communistische partijblad meent, dat de drie ontslagenen hetzij vrienden hetzij verwanten van de vier verkrachters waren.

Afrikaanse bisschop in Angola benoemd

LISSABON. — Het Vaticaan heeft een Afrikaanse bisschop benoemd in het diocees Malanje, in het noorden van Angola, zo is uit kerkelijke kringen in Lissabon vernomen. Hij is de tweede [illegible] bisschop die ooit in een [illegible] Portugese kolonies is benoemd.

De eerste Afrikaanse bisschop was Henrique, zoon van de koning van de [illegible] werd benoemd tot bisschop van Funchal, de hoofdstad van het eiland Madeira.

De nieuwe bisschop is dom Eduardo Andre Muaca (48) geboren in Cabinda, een Portugese enclave ten noorden van Angola, in Zaire. Hij is sinds maart 1970 hulpbisschop van Loeo Loeanda en werd na het overlijden van de bisschop van Malanje benoemd tot apostolisch administrator. Dom Muaca groeide op in een katholieke missiepost, nadat zijn ouders waren overleden toen hij zes jaar was. Hij werd in 1953 priester gewijd en studeerde in Rome, Madrid en Portugal.

Arabisch en Israel-gezinden slaags in VS

NEW YORK. — Voor het gebouw van de Israëlische missie bij de Verenigde Naties zijn zondag pro-Arabische en pro-Israëlische betogers slaags geraakt. Geheimde pro-Israëlische betogers vielen met metalen buizen een groep Arabische demonstranten aan, zo deelde politie van New York mee. Een politie-agent en een aantal Arabieren werden gewond. Zeven leden van de militante joodse defensieliga en een pro-Arabische betoger zijn gearresteerd.

Vrijlating gevraagd voor luitenant Calley

WASHINGTON. — De raadsman van luitenant William L. Calley, de man die in maart 1971 werd veroordeeld wegens moord op Vietnamese burgers in het gehucht My Lai in 1968, heeft voor de hoge raad van militair appel in Washington om vrijlating gevraagd, omdat Calley [illegible]

De raadsman, George Latimer, [illegible] de publiciteit die aan Calleys proces [illegible], met de publiciteit rond Watergate en de [illegible] corruptie van vice-president Agnew, waardoor onbevooroordeelde [illegible] onmogelijk [illegible]

[illegible] die de [illegible] vormen [illegible] ver-[illegible]

Calley [illegible] twintig [illegible]

Arrestaties wegens ongedisciplineerd werken in Chili

SANTIAGO DE CHILE — Vierhonderd mensen zijn in Chili aangehouden op grond van ongedisciplineerd werken. [illegible] door het leger. [illegible] het gaat om landbouwers.

Overstromingen in centraal Vietnam

SAIGON [illegible] centraal Vietnam, [illegible] orkaan [illegible] Saigon [illegible]

In Hue steeg het peil van de Rivier [illegible]

De weg die de [illegible] Danang, [illegible] is op verschillende punten [illegible]

[illegible] de orkaan [illegible] de Filippijnen.

BUENOS AIRES. — In Argentinië zijn zondag en maandag aanslagen gepleegd op [illegible] van de communistische partij in [illegible] van Buenos Aires [illegible] het hoofdkwartier van de [illegible] partij in Córdoba. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. In La Plata [illegible] een [illegible]

[illegible] een steengroeve in België [illegible] twee arbeiders [illegible] Neufchâteau [illegible] rotsblok [illegible] zich losmaakte uit de wand [illegible] aan het werk.

[illegible]puntenregen in divisievoetbal

[illegible] toeschouwers hebben zondag in de [illegible] scoren. Het leeuwendeel van deze [illegible] op naam van de Graafschap en [illegible] de merkwaardige voetbalcijfers 5—7 [illegible] beide ploegen breken met het [illegible] alles op de aanval. Of echter de [illegible] uitslag gelukkig zullen zijn, [illegible] bleef door deze uitslag op de [illegible] dat tegen Haarlem aantoonde de [illegible] boven te zijn. Vooral het tweede [illegible] een week was, niet alleen voor [illegible], zeer bevredigend en gaf de ploeg [illegible] niveau. Haarlem boog diep: 5—0. FC [illegible] op de derde plaats, ondanks een [illegible] spel tegen Roda JC. Op de vierde [illegible] PSV, dat weer eens uithaalde ten [illegible] FC Twente, dat tegen Telstar niet [illegible] FC Utrecht. Opvallend groot was de [illegible] bevocht: 5—0 tegen Groningen. FC [illegible] 1—0 tegen NEC — en de twee [illegible] — AZ'67 en Sparta — NAC, [illegible] 2—2.

[illegible] de Maastrichtenaren even voor tijd [illegible] onheus behandeld in het strafschopgebied, maar nu wuifde Ram de protesten weg. Dat werd niet geaccepteerd want het impliceerde dat de stand nu gelijk bleef (AZ had in de 65e minuut namelijk door Frank gelijk gemaakt) en dit maakte de supporters balorig. Ram kon zich slechts onder politiebescherming in veiligheid stellen, wat overigens niet de eerste maal was voor deze Amsterdamse referee.

Drie-en-twintig minuten na het begin van het treffen tegen NAC had Sparta een 2—0 voorsprong opgebouwd door Kowalik en Heyerman. De Rotterdamse aanhang (slechts 5500 man sterk) had echter te vroeg gejuicht, want de juist vier dagen geleden uit het toernooi om de Europa cup II gestootte Bredase formatie, toonde zich hierdoor niet aangeslagen. Integendeel het sloeg hard terug. Nog voor de rust verkleinde Quaars de achterstand tot 2—1 en Bouwmeester scoorde in de tweede helft de gelijkmaker. Toen dreigde Sparta nog even, maar het ritme qas verdwenen, waarmee ook de kansen op een overwinning.

Go Ahead Eagles was heer en meester in de ontmoeting tegen de FC Groningen. Met rust was de stand reeds 4—0 door doelpunten van Arntz, De Winkel, Warnas en Groendijk. In de tweede helft moest de strijd door de mist gedurende 20 minuten worden gestaakt. Na de tweede hervatting verhoogde Van de Ley de score tot 5—0, hetgeen door het 8000-koppige publiek dat geduldig de mistrust had afgewacht, bijzonder op prijs werd gesteld.

Salas-Cup

WILLEMSTAD — Maandag ging [illegible] toernooi om de Salas-Cup [illegible]. In dit toernooi nemen jongelui [illegible] in de leeftijdsgroepen van [illegible], 14, 16 en 18 jaar. De wedstrijden dienen als voorbereiding [illegible] internationaal toernooi [illegible] van het volgend jaar in Sto. Domingo. De eerste uitslagen van het toernooi zijn: 8 oktober [illegible] Agaard - Silvio Donker 6-0 6-[illegible] Bryan - Quirine van Eps [illegible] Storm - Jeanette Semper [illegible] Ben Kalkman - Carl St. Jago 6-4 3-6 6-3; Ernie Pauletta - [illegible] Salas [illegible] 6-1; Detje van Eps - [illegible] 3-6; Ingeborg Dijk - [illegible] 0-6 0-6; Giovanni [illegible] Giliam 6-4 6-1; [illegible] Robert St. Jago 6-0 [illegible] Dijk Carl Mathew-Ro[illegible] (default); Erwin Koste[illegible] Kennedy 6-0 6-0; Igma [illegible] Geraldine Martina 4-6 [illegible] Harold Vivent - Louis Mathew [illegible].

Wedstrijdleiders voor dit toernooi [illegible] wedstrijdleider Max Paula [illegible] wedstrijdleider Asiento [illegible] tel.: 43420; wedstrijdleider [illegible] Reginald Agaard tel.: [illegible] wedstrijdleider CSC Rafi Moreno [illegible] 22198; wedstrijdleider [illegible] tel.: 24593.

Interinsulair tennis op Flamingo-eiland

KRALENDIJK — In het afgelopen weekeinde organiseerde de Tennisclub Bonaire een interessant toernooi tussen Untouchables van Aruba, RCC van Curaçao en Tennisclub Bonaire. De uitslagen waren als volgt: Dames Enkel: E. Beukenboom (T.C.B.) vs J. Alberto (R.C.C.) 6-2/7-5. Mixed Dubbel: K. Hennep-J. Semper (R.C.C.) vs B. Cramer-J. Walig (Untouchables Aruba) 6-2/6-4. Heren Enkel: A. Henriquez (Untouchables Aruba) vs Rudy Domacassé 6-3/4-6/7-6. Heren Dubbel: C. Bruyn-B. Cramer (Untouchables Aruba)/M. Burleson-R. Domacassé (T.C.B.) 6-2/6-4. Dames Dubbel: Ch. de Kievit-J. Walig (Untouchables Aruba)/L. de Geus-J. Kroonstad (T.C.B.) 6-0/6-0. Dames Enkel: F. Toppenberg (Untouchables Aruba)/E. Beukenboom (T.C.B.) 6-0/6-1. Heren Enkel: H. Toppenberg (Untouchables Aruba)/ I. Pimentel (R.C.C.) 0-6/4-6. Heren Dubbel: H. Gerharts-Rudy Domacassé (T.C.B.)/R. Plaate-R. Trappenberg (R.C.C.) 6-3/3-6/6-3. Mixed Dubbel: C. Bruyn-F. Kunst (Untouchables Aruba)/Y. Martijn-L. de Geus (T.C.B.) 6-2/6-3. Dames Dubbel: F. Toppenberg-G. Bruyn (Untouchables Aruba)/J. Alberto-M. Finies (R.C.C.) 6-0/6-1. Heren Enkel: R. Felipa (R.C.C.)/Rudy Domacassé (T.C.B.) 6-2/6-0. Dames Enkel: Ch. Kievit (Untouchables)/E. Marlon (R.C.C.) 6-0/6-1. Mixed Dubbel: J. Pimentel-J. Semper (R.C.C.)/A. Domacassé-E. Beukenboom (T.C.B.) 6-0/6-0. Heren Dubbel: R. Felippa-K. Hennep/H. Toppenberg-A. Henriquez 6-2/6-3. Dames Dubbel: E. Malon-M. Finies/L. de Geus-J. Kroonstad 3-6/6-2/6-4.

Aruba won 7 wedstrijden, Curaçao 5 en Bonaire 3 wedstrijden.

Bij de foto: het duo R. Felipa-K. Hennep van RCC tegen H. Toppenberg-A. Henriquez (Untouchables), welke partij gewonnen werd door RCC.

AVB overlegt over trainer

ORANJESTAD — Van de AVB-voorzitter Harry Wever wordt vernomen dat de bond momenteel in onderhandeling is met de heer Dekkers over het al of niet fungeren als voetbaltrainer op Aruba. De heer Dekkers is momenteel in dienst van de Koninklijke Marine op Aruba en is — Vogens de AVB-voorzitter — I het bezit van de bevoegdheid om als trainer op te treden. De ASU is bereid om de heer Dekkers een maandelijks inkomen van zeshonderd gulden toe te kennen voor zijn werkzaamheden als AVB-trainer.

De AVB hoopt tevens zeer binnenkort een lening ad. 2500 gulden van de ASU te krijgen om de AVB-schulden aan de twee scheidsrechtersverenigingen af te lossen. Zoals bekend heeft één van de verenigingen, de AVVA, begin dit jaar geweigerd om AVB-wedstrijden te leiden zolang de schuld, groot vijftienhonderd gulden niet voldaan is. De AVB heeft hierop gereageerd met aan de betrokken scheidsrechtersvereniging alle privileges te ontnemen. „Wanneer wij deze lening hebben gekregen", — aldus de AVB-voorzitter — denk ik dat wij weer met de AVVA in zee zullen gaan".

* In een vrachtwagen aan boord van een Joegoslavisch vrachtschip in de haven van New York heeft de politie een partij van 136 kilo hasjiesj met een handelswaarde van ongeveer één miljoen dollar ontdekt. Een man die de vrachtwagen kwam afhalen is gearresteerd. Het vrachtschip was uit Casablanca in New York aangekomen.

[illegible] WILLIAMS [illegible] in de tweede inning een homerun voor Baltimore in [illegible] wedstrijd tegen Oakland Ath[illegible]

Mets en Orioles verliezen

NEW YORK/OAKLAND. — Homeruns van Tony Perez (zevende inning) en Pete Rose (twaalfde inning) bezorgden gistermiddag in een meer dan drie uren durende baseball-veldslag Cincinnati Reds een overwinning van 2—1 op New York Mets. Gedurende zes innings stonden de Mets op een voorsprong van 1—0 en pitcher George Stone leek de batters van Cincinnati in bedwang te hebben. In de zevende inning echter zond „slugger" Tony Perez in zijn zestiende keer aan slag de bal 391 voet van de homeplate om de Reds langszij New York Mets te brengen. Na de reglementaire negen innings ontspon zich in de volgende drie innings een duel tussen „relief-pitchers" van beide ploegen, waarbij de Mets steeds de grote moeite hadden Cincinnati van het scoren af te houden. Dankzij ongelooflijk veldspel van outfielder Rusty Staub kon de ploeg van manager Yogi Berra aanvankelijk het slaggeweld van de „Red Machine" weerstaan. Zelf konden de Mets aan slag niets uitrichten; het ging zogezegd van een leien dakje voor de werpers Don Gullett en Pedro Borbon, die geen moeite hadden met de Newyorkers. Pete Rose maakte in de twaalfde inning een eind aan dit duel door zijn tweede homerun in deze „pennant" te slaan. Vanmiddag wordt de beslissende wedstrijd gespeeld in New York. „Opening game"-pitchers zijn Tom Seavers (Mets) en Jack Billingham (Cincinnati).

Ook in het Oakland Alameda Stadium duurde de derde „play-off"-wedstrijd voor de titel in de American League meer dan drie uur. Hier was het Dagoberto Campaneris die met zijn geweldige homerun (zijn tweede in deze serie) de Orioles in de elfde inning velde en Oakland Atheletics een 2—1 zege bezorgde. Tot de achtste inning stond Baltimore voor dankzij een homerun van Earl Williams in de tweede [illegible] achtste [illegible] van Jes[illegible] Beide pitchers [illegible] land en M[illegible] gingen [illegible]

[illegible]

BRIDGE

WILLEMSTAD. — Uitslag van de bridgewedstrijd, gehouden op 5 oktober en georganiseerd door Bridgeclub Corsow: 1) mevr. De Bruyn/dhr Best 65,42 procent; 2) echtpaar Kog 61,43 procent; 3) de heren Brown/v.d. Ven 55,42 procent; 5) en 6) de heren Sedney/Van Gijn en de heren Bok/v.d. Schraaf beiden 51,25 procent; 7) de heren Beaujon/Meriën 50,42 procent.

Aanzienlijke ontsparing bij Antilliaanse postspaarbank

WILLEMSTAD. – Gezien de onregelmatigheden die op Curaçao hebben plaats gehad en de sterke concurrentie op het gebied van de interestvergoeding is er in 1969 weer een aanzienlijke ontsparing opgetreden bij de Postspaarbank. De bij deze bank in administratie zijnde spaarrekeningen zijn in 1969 in totaal gestegen met 478 naar 26567, hetgeen er op wijst dat de Postspaarbank aan zijn doel voldoet. Deze feiten staan in het verslag van de Postspaarbank over het jaar 1969.

Een bedrag van 4.034.975,60 gulden werd in het jaar 1969 ingelegd tegen een bedrag van 3.979.313,97 gulden in 1968. In het verslagjaar werd terug betaald 4.683.421,39 gulden tegen 4.196.951,34 gulden in het voorafgaande jaar. Deze bedragen zijn exclusief de vergoede renten. Er was in 1969 dus een spaartekort van 648.445,79 gulden en in 1968 beliep de ontsparing 227.070,55 gulden. Het bedrag der inlagen is in procenten uitgedrukt ten opzichte van het voorgaande jaar gestegen met 1,40 procent, de terugbetalingen stegen met 11,59 procent, terwijl de omzet toenam met 6,68 procent.

Het aantal inlagen bedroeg in het verslagjaar 26072 tegen 26274 in het vorige jaar. Het aantal terugbetalingen was 21089 tegen 22096 in 1968. In procenten uitgedrukt daalde het aantal inlagen met 0.80 en het aantal terugbetalingen met 4,55. In 1969 werden 1809 nieuwe rekeningen geopend tegen 2142 in het vorig jaar. Er werden wegens algehele terugbetaling en wegens toepassing van de verjaringsbepalingen respectievelijk 1038 en 291 spaarbankboekjes tegen 866 en 211 in 1968 ingetrokken. In 1969 bedroeg het aantal uitstaande spaarbankboekjes 26.567 tegenover 26.089 in 1968, en dus gestegen is met 478.

Evenals vorige jaren worden de effecten gewaardeerd tegen aankoopwaarde met een maximum van honderd procent van de nominale waarde. Per 31 december 1969 bedroeg de balanswaarde van het effectenbezit 8.962.881 gulden tegen 9.056.058 gulden per 31 december 1968.

Curaçao had per 31 december 1969 per uitstaande geldleningen onder hypothecair verband 69 hypotheken welke een bedrag vormen van 579.616,30 gulden en Aruba twee hypotheken van in totaal 13.789,79 gulden. Samen komt het op 593.406,09 gulden, terwijl dit op 31 december 1968 bestond uit 577.550,74 gulden.

De rente-opbrengst bedroeg over 1969 430.388,88 gulden tegen 412.195,59 in 1968 en 392.832,98 gulden in 1967.

In het verslagjaar 1969 werd in totaal 325.991,55 gulden wegens rente aan inleggers vergoed, tegen 328.690,86 gulden in 1968. In procenten uitgedrukt is het 3,6 procent minder dan het jaar 1968. De reservefonds bedroeg eind 1969 759.845,87 gulden. Tot zover het verslag over het jaar 1969 van het Postspaarbank van de Nederlandse Antillen.

WILLEMSTAD – Gistermorgen stond een auto in brand nabij de rotonde Biesheuvel. Het vuur werd geblust door de brandweer van Rio Canario. De auto zelf brande practisch geheel uit.

Dood onschuldigen deert Dayan niet

LONDEN – De Oostenrijkers hadden moeten proberen de Arabische terroristen die vier Russische joden op weg naar Israël gijzelden, te overmeesteren, verklaarde donderdag in een interview op de Britse televisie Israëls minister van Defensie Mosje Dajan.

Wanneer je staat tegenover gewapende mannen die je proberen te chanteren is het enige wat je kunt doen te proberen ze te overmeesteren, zelfs met het risico dat vier onschuldigen het slachtoffer worden, zei Dayan.

Hij noemde de sluiting van het opvangcentrum Schoenau bij Wenen een ramp, maar voegde eraan toe dat zolang joden uit de Sovjet-Unie konden emigreren, Israël het overleven zou.

Hij zei dat Israël wel bewakers naar Schoenau wilde sturen maar niet te geloven dat Oostenrijk dat accepteren zou.

Aanklacht tegen Agnew gaat congres niet aan

WASHINGTON. – Het Amerikaanse ministerie van Justitie heeft vrijdag als zijn mening uitgesproken dat een vice-president van de Verenigde Staten in staat van beschuldiging kan worden gesteld zonder dat eerst stappen door het congres tegen hem zijn genomen.

In een officieel stuk gericht aan de arrondissements-rechtbank in Baltimore, Maryland, verklaart het ministerie dat alleen de president van de Verenigde Staten niet gedagvaard kan worden voordat de weg daartoe door het congres is gebaand.

Vice-president Spiro Agnew had geargumenteerd dat de grondwet het immuniteit van rechtsvervolging biedt wanneer hij niet eerst door het congres in staat van beschuldiging is gesteld.

Het ministerie van Justitie wijst er in zijn brief aan de rechtbank ook op dat enkele beschuldigingen die tegen Agnew zijn ingebracht vallen onder de bepaling dat ze vijf jaar na datum niet meer strafbaar zijn. De beschuldigingen slaan op handelingen die hij gepleegd zou hebben vóór hij op 20 januari 1969 vice-president werd en nog gouverneur van Maryland en hoogste bestuursambtenaar in de staat Baltimore was.

Geen besnoeiing op wapenaankopen VS

WASHINGTON – De Amerikaanse senaat heeft maandag een amendement verworpen voor een besnoeiing van 500 miljoen dlr op wapen-aankopen van het Pentagon. Aanvankelijk had de senaat met 51 stemmen vóór en 47 tegen de besnoeiing, die onder meer door de Democratische senator Hubert Humphrey was bepleit, goedgekeurd. Maar bij een tweede stemming werd het amendement met eenzelfde, maar nu omgekeerde, stemverhouding verworpen. Progressieve voorstanders van de besnoeiing wilden meer geld beschikbaar stellen voor onderwijs, gezondheidszorg en andere binnenlandse programma's.

Het wetsontwerp, dat het Pentagon machtigt tot bestedingen voor een bedrag van 21 miljard dlr, is maandag door de senaat goedgekeurd, na een debat van één week.

Nederlander smokkelde heroine naar Parijs

PARIJS – In Parijs is donderdag de aanhouding door de politie bekendgemaakt van de 23-jarige H.S., die werd betrapt op de levering van 250 gram heroïne aan twee Parijse kopers.

De politie vertelde dat S. – die tegen haar had gezegd dat hij op de reservelijst van Ajax staat – in de afgelopen maanden een tiental reizen tussen Amsterdam en Parijs had gemaakt, telkens 250 gram heroïne smokkelend.

S. werd aangehouden in de woning van de 26-jarige Fransman Alain Hazran, die ook verdacht wordt van smokkel van verdovende middelen.

Tribunes stortten naar in Djakarta

DJAKARTA. – President Suharto van Indonesië en andere regeringsleiders die op legerdag een militaire parade afnamen, zijn vrijdag drijfnat geworden toen twee grote tribunes instortten onder druk van regenwater.

Zeven personen, onder wie de Argentijnse ambassadeur, werden gewond door omvallende ijzeren staven. De ambassadeur moet vanwege een hoofdwond het bed hou-



WILLEMSTAD – Gistermorgen ongeveer kwart voor acht was er een aanrijding op het kruispunt Comanchestraat/Snipweg. Er viel één lichtgewonde. Zoals te zien op de foto, stroomde het hele Triniteitscollege naar buiten.

Schadevergoeding voor Konstantijn

ATHENE. – De Griekse regering heeft een decreet bekendgemaakt, volgens welke de afgezette koning Konstantijn en de leden van de koninklijke familie voor het onteigenen van hun bezittingen in Griekenland een schadevergoeding van in totaal 120 miljoen drachme (ongeveer zeven miljoen Ant.gulden) zullen ontvangen.

Van deze schadevergoeding, die vrij van belasting en rechten zal worden uitbetaald in buitenlandse valuta, is ongeveer vijf miljoen gulden voor de koning zelf bestemd. Het restant gaat naar de vroegere koningin-moeder Friederika en prinses Irene, een ongetrouwde zuster van de koning.

In de officiële bekendmaking van de regeringsvoorlichtingsdienst wordt gezegd dat de schadeloosstelling ten doel heeft alle banden tussen het afgezette vorstenhuis en Griekenland te verbreken. De commissies die de waarde van de onteigende koninklijke bezittingen hebben getaxeerd hebben hierbij in overweging genomen dat het merendeel van deze bezittingen is verkregen met staatsgelden. Bovendien heeft, aldus de bekendmaking, de koninklijke familie bij haar vlucht naar het buitenland in december 1967 zeer veel waardevolle bezittingen meegenomen.

* De politie in de Spaanse stad Algeriras heeft een 32-jarige Nederlander gearresteerd wegens drug-smokkel. Hij zou 46.800 kg hasjiesj in zijn auto hebben verborgen.

Denemarken verstrekt Trepper inreisviseum

KOPENHAGEN – Denemarken heeft besloten de in Polen verblijvende Russische meesterspion Leopold Trepper een inreisvisum te verstrekken. De Deense ambassade in Warschau is opdracht gegeven de benodigde papieren klaar te maken en ze aan Trepper ter hand te stellen. Dit heeft minister van Buitenlandse Zaken Knud Andersen in Kopenhagen bekendgemaakt.

De 69-jarige Trepper, tijdens de tweede wereldoorlog hoofd van de Russische spionage-organisatie Die rote Kapelle, heeft herhaaldelijk verzocht Polen te verlaten om zich bij zijn familie in het westen te voegen. Zijn gezondheidstoestand schijnt geleidelijk slechter te worden. De Poolse en de Russische autoriteiten hebben steeds negatief op zijn verzoek gereageerd uit vrees dat hij Russische staatsgeheimen zou kunnen onthullen. Treppers vrouw Luba woont sinds ruim een jaar in Denemarken bij een van haar zoons. Twee andere zoons wonen in Israël en Canada.

PvdA-voorzitter: „Chili complete politie-staat"

Delegatie ontkent komplot tegen leger

LONDEN. – PvdA-voorzitter André van der Louw heeft zaterdagavond op een persconferentie in Londen verklaard dat Chili onder het militaire bewind „een complete politiestaat" is geworden. Van der Louw heeft aan het hoofd van een delegatie van de socialistische Internationale een bezoek van vijf dagen aan Chili gebracht. Hij bestempelde het verblijf daar als „een nachtmerrie".

„Chili is nu een complete politiestaat, met martelingen, moorden, terreur en een politie die vrouwen niet wil inlichten over de verblijfplaats van hun echtgenoten", zo zei Van der Louw na aankomst in Londen. Het was echter niet moeilijk geweest contact op te nemen met aanhangers van wijlen president Allende. De delegatie had uitvoerig gesproken met diplomaten, vakbondsleiders, leden van de socialistische en communistische partijen, en vrouwen van gevangenen van de junta.

De secretaris-generaal van de socialistische Internationale, Hans Janitschek, heeft zaterdag in een boodschap aan secretaris-generaal Kurt Waldheim van de Verenigde Naties de beweringen van de junta over een komplot van de regering-Allende tegen de strijdkrachten, „absurd en leugenachtig" genoemd. De propagandamachine van de junta, aldus Janitschek, werkt tegelijk schandalig en naief. De Chileense pers vertoont volgens hem dezelfde tendensen als destijds de fascistische en nazi-pers in Europa. Janitschek vestigde er de aandacht op dat de delegatie van de Internationale met de dood was bedreigd toen zij bloemen wilde leggen bij het graf van Allende, en daarna uren was vastgehouden.

Militair bewind van Peru:

Oppositie revolutie moet land verlaten

LIMA. – De Peruviaanse socioloog Julio Cotler van Peru is naar Argentinië uitgewezen. Cotler staat bekend als zeer kritisch ten opzichte van de Peruviaanse revolutie zoals de militairen die proberen te realiseren.

Hij is een bekend medewerker van een uiterst links blad in Peru. Cotler was hoogleraar aan de grote San Marcos-universiteit van Peru, lid van het Wetenschappelijk instituut van Chili en auteur van een aantal sociologische beschouwingen over de huidige politieke toestand in Peru, welke gepubliceerd werden door de staatsuniversiteit van Chili en in het Mexicaanse blad Siglo XX. Onlangs trad hij toe tot de redactie van het om de drie maanden verschijnende orgaan Sociedad y Politica. In het laatste-vierde-nummer van dit blad, dat door de Peruviaanse autoriteiten in beslag werd genomen, heeft Cotler zijn opvatting uiteengezet over de militaire machthebbers en hun revolutie-gedachte, welke niet-kapitalistisch en niet-communistisch zou zijn en welke ideeen in zich heeft van de corporatieve staatsinrichting. Genoemd blad noemt zich uiterst links, Marxistisch-Leninistisch, en onafhankelijk van het officiële communisme. De Communistische partij van Peru heeft onlangs overigens zijn steun aan de militaire machthebbers teruggetrokken.

Naast Cotler zijn in de voorbije twee weken nog zes andere mensen uit Peru gezet op beschuldiging, dat zij contra-revolutionair zijn. Onder hen bevinden zich ook de broer van ex-president Bealunde Terry, de industrieel Pedro Rosello Truel en de advocaat van uiterst links Ricardo Diaz Chavez. Zij zijn allen naar Argentinië uitgewezen.

Waarschuwing

Over de uitzettingen werd tot 3 oktober officieel geen melding gemaakt in Peru. Op die dag h. president Velasco Alvarado een boodschap tot de natie bij gelegenheid van de vijfde verjaardag van het militaire revolutionaire bewind. Hij maakte toen bekend, dat de regering maatregelen had moeten nemen, welke men liever niet had genomen, maar dat men daartoe in het belang van het revolutionaire proces verplicht was geweest. Bij die gelegenheid waarschuwde de president de krachten, die tegen de revolutie werkzaam zijn, dat de verdraagzaamheid zijn grenzen had bereikt en dat men strengere maatregelen zou gaan nemen. Deze waarschuwing ging gepaard met een campagne in de officiële pers tegen de „conservatieve" dagbladen, die er van werden beschuldigd valse berichten te verspreiden, speciaal via hun speciale verslaggevers in Chili.

Paus niet principieel tegen gehuwde priester

ST POELTEN. – Paus Paulus heeft tegenover de Oostenrijkse bisschop Franz Zak van St. Poelten verklaard, dat hij geen principiële tegenstander is van de gehuwde priester. Bisschop Zak deelt dit mee in een interview met zijn diocesane weekblad Kirche Bunt.

Bisschop Zak heeft vorige week tijdens een particuliere audiëntie aan de paus de vraag voorgelegd of de toelating van beproefde gehuwde mannen tot het priesterschap niet tot een positieve oplossing gebracht kon worden en of het vragencomplex, dat daarmee verband houdt, al niet rijp is voor beantwoording.

Bisschop Zak deelt in het interview dan mee, dat de paus hem had gezegd persoonlijk geinteresseerd te zijn in de vraag der toelating van gehuwde mannen tot het priesterschap. Veel bisschoppen hadden die kwestie al aan hem voorgelegd en hij was er niet principieel tegen. Letterlijk verklaarde de paus volgens bisschop Zak: Ik ben geen nee-zegger. Ik moet deze aangelegenheid echter in haar effecten op de universele kerk, op de gemeenten alsook op de gezinnen en individuen gewetensvol onderzoeken. Wij overwegen dat zeer ernstig, maar met het oog op de universele kerk zou het uur voor de beslissing nog niet gekomen kunnen zijn.

Strenger toezicht op prijsvorming Engeland

LONDEN – De Britse regering wil een strenger toezicht instellen op prijzen en winsten maar de mogelijkheden voor loonsverhogingen enigszins verruimen. Deze maatregelen maken deel uit van de derde fase van het regeringsplan voor bestrijding van de inflatie in Engeland. Na deze maand en tot in het najaar van 1974 zal toestemming worden verleend voor loonsverhogingen van maximaal acht procent. Op het ogenblik geldt de bepaling dat loonsverhogingen in het algemeen beperkt moeten blijven tot een pond sterling per week plus vier procent.

Het maken van winst blijft beperkt en de middelgrote ondernemingen in Engeland moeten de overheid toestemming vragen voor prijsverhogingen. Nu geldt dat niet meer winst mag worden gemaakt dan het gemiddelde van de twee beste jaren van de afgelopen vijf jaar. Alleen de grootste maatschappijen, dat wil zeggen die met een omzet van meer dan vijftig miljoen pond, moeten de regering toestemming vragen voor prijsverhogingen. Een onverwacht voorstel is de instelling van een extra vrije dag op 1 januari. Op het ogenblik geldt alleen in Schotland nieuwjaarsdag als een algemene feestdag.

De regeringsvoorstellen komen voor in een „groenboek", een discussiestuk dat aan de indiening van formele wetsontwerpen voorafgaat. Het is samengesteld na langdurig overleg tussen premier Heath en topfunctionarissen uit werknemers- en werkgeversorganisaties. Sommige grote vakbonden in Engeland zijn tegen elke vorm van toezicht op de lonen. Mogelijk dat ze genegen zullen zijn hun bezwaren opzij te zetten nu extra beperkingen zijn aangekondigd voor prijzen en winsten en er wat meer ruimte wordt geschapen voor loonsverhogingen.

De regering Heath, die aanvankelijk niets van toezicht op lonen en prijzen wilde weten, kwam in november 1972 met een volledige loon- en prijsstop, de eerste fase van haar strijd tegen de inflatie. In de tweede fase werden de bepalingen minder streng maar bleef de inflatie een groot probleem. De regering schrijft dit toe aan de stijging van de prijzen van ingevoerde produkten.

Film-paarden tot worst verwerkt

MOSKOU. – Twee dozijn paarden van een Russische collectieve boerderij zijn tot worst verwerkt nadat een bende oplichters die er vertrouwd uitzagen de dieren had geleend om hen te gebruiken voor filmopnamen.

De mannen kwamen met een indrukwekkende Wolga op de boerderij waar zij zich uitgaven als cineasten die een paar dozijn stevige paarden nodig hadden voor de vervaardiging van een film over een opstandeling uit de 18de eeuw, zo schrijft de Pravda. De leider van de boerderij was gaarne bereid zijn paarden voor zo'n gewichtige rol in de film tijdelijk af te staan. Maar kort daarna verschenen de oplichters op het bureau van een naburig vleesconcern waar de dieren te koop werden aangeboden. De directeur die wanhopig gepoogd had zijn norm te bereiken, greep zijn kans tot verhoging van de worstproduktie en bood 14.000 roebel.

Twee weken later werd de fraude ontdekt toen de boeren de paarden voor het oogsten nodig hadden. De daders zijn echter nog niet opgespoord.

Oppositie Z-Afrika achter regering

PRETORIA. – Vertegenwoordigers van de oppositiepartijen in Zuid-Afrika hebben Vorsters besluit lid van de Ver. Naties te blijven toegejuicht. De premier had eerder verklaard dat Zuid-Afrika lid van de volkerenorganisatie zal blijven ondanks het feit dat de algemene vergadering de geloofsbrieven van de Zuidafrikaanse delegatie had afgewezen.

Derick de Villiers van de Verenigde Partij zei het eens te zijn met het besluit van Vorster, maar hij waarschuwde dat de gebeurtenissen van vrijdag erop wijzen dat de huidige zitting van de algemene vergadering stormachtig zal worden voor de regering van Zuid-Afrika.

Zuid-Afrika zal het voornaamste doelwit worden en het geschil over de geloofsbrieven is slechts de eerste van een reeks van aanvallen op de apartheidspolitiek, het ontkennen van de rechten van de mensen en de status van Zuidwest-Afrika, aldus De Villiers.

Helen Suzman, het enige parlementslid van de progressieve partijen bekend om haar felle kritiek op de regering, zei dat het verkeerd zou zijn de Ver. Naties te verlaten. Het is een wereldforum waarvan wij zoveel mogelijk gebruik van moeten maken.

Geldvlucht uit Venezuela

CARACAS – Bankkringen in Venezuela maken zich bezorgd over de versnelde en voortdurende geldvlucht naar het buitenland die een moeilijke situatie teweeg heeft gebracht in de handel doordat er te veel geld uit de circulatie verdwijnt.

Terwijl minister van Financien Luis Enrique Oberto heeft verklaard dat er slechts sprake is van seizoensinvloeden, heeft de centrale bank van Venezuela eind vorige week een aantal spoedbijeenkomsten belegd om de situatie te bespreken. In de verklaring die is uitgegeven door de minister van Financien wordt gezegd dat een groot aantal dollardeposito in andere landen zijn belegd omdat daar meer rente verkregen wordt, maar dat deze trend zich niet voortzet.

Een feit is echter dat bankrapporten uitwijzen dat er in juli bankdeposito tot een bedrag van 16 miljard bolivares waren, terwijl in augustus het totaalbedrag gedaald was tot 15 miljard 183 miljoen (een dollar staat voor 4.30 bolivares).

Om de bankiers gerust te stellen heeft Oberto hen er ondermeer op gewezen dat de hoge rentes die op de internationale markt betaald worden langzamerhand lager beginnen te worden.

BOGOTA. – De Colombiaanse regering heeft een overeenkomst gesloten met de bus-ondernemers, waarbij de huidige subsidie verhoogd wordt en wel zodanig, dat de tarieven niet verhoogd behoeven te worden. Inmiddels heeft de regering de kans aangegrepen om de vakbonden, welke achter de staking van de buschauffeurs hebben gestaan, illegaal te verklaren, waarmee deze bonden voor zes maanden hun rechtspersoonlijkheid kwijt zijn en eveneens hun fondsen.

Palestina-comite:

Verontwaardiging over „Schönau" hypocritisch

AMSTERDAM. – Het Palestina-comité vindt de verontwaardiging over de beperking van immigratiefaciliteiten van joden naar Israël van een perfecte huichelachtigheid getuigen zolang het recht van de Palestijnen om naar hun geboorteland terug te keren niet erkend wordt en in het westen niet de minste wil getoond wordt om dat recht met dezelfde publieke pressiemiddelen af te dwingen.

In een vrijdag uitgegeven verklaring naar aanleiding van de commando-actie in Oostenrijk en de aangekondigde sluiting van het emigratiecentrum voor Oosteuropese joden Schoenau zegt het Palestina-comité het recht van elke burger om zijn land te verlaten en er naar terug te keren te onderschrijven. Israël weigert het recht op terugkeer van de verdreven Palestijnen te erkennen. In de situatie van het Midden-Oosten betekent de stroom van joodse immigranten naar Israël volgens het Palestina-comité versterking van het structureel geweld waaraan het Palestijnse volk is onderworpen. Een rechtvaardiger immigratieregeling voor dit gebied kan volgens het Palestina-comité pas worden getroffen als ook de verdreven Palestijnen naar hun land mogen terugkeren en er gelijke rechten krijgen.

Het Palestina-comité veroordeelt elke vorm van antisemitisme en vindt dat discriminatie moet worden bestreden. Maar, aldus het Palestina-comité, de zionistische machthebbers hebben door hun systematische discriminatie van de Palestijnse minderheid in Israël sinds lang het morele recht verspeeld zich op te werpen als strijders tegen discriminatie. Misschien is het wel daarom dat zij zich vrijwel uitsluitend voor de Oosteuropese joden interesseren in hun kwaliteit van potentiele imigranten, aldus Palestina-comité.



ALBERT DUNCAN na de finale van het festival „Cancion del Barrio" met de „zilveren" beker. Het standbeeld van St. Cecilia kwam nooit.

Sovjet-joden moeten zo snel mogelijk weg

Wenen wil Schönau overdoen aan internationaal orgaan

WENEN – Kanselier Bruno Kreisky van Oostenrijk heeft gisteren verklaard, dat hij een internationale instelling toestemming zal geven het doorgangskamp voor joodse emigranten in Oostenrijk over te nemen, dat hij een week geleden beloofde te sluiten om de vrijlating te bewerkstelligen van gijzelaars in handen van twee Arabische extremisten. Maar Kreisky legde er de nadruk op, dat het kamp in Schoenau alleen beheerd kan worden door een internationale instelling met een algemene verantwoordelijkheid en erkenning, zoals bijvoorbeeld het internationale rode kruis.

Op een persconferentie deed de Oostenrijkse kanselier een beroep op andere landen, de last te delen van de doortocht van joodse emigranten. Oostenrijk, zo verzekerde hij, zou visums blijven verstrekken aan Russische joden maar de Israelische of andere autoriteiten zouden hen zo snel mogelijk uit Oostenrijk weg moeten loodsen.

Broer ex-president Belaunde Terry uit Peru gezet

BUENOS AIRES. – Advocaat Francisco Belaunde Terry, broer van de ex-president van Peru, is door de Peruviaanse autoriteiten uit het land gezet omdat zijn activiteit tegenstrijdig is aan de opvattingen van de huidige president van Peru, generaal Velasco Alvarado. Hij erkende tegenover de Argentijnse pers bij aankomst in Buenos Aires dat hij sedert de val van zijn broer tal van brieven en artikelen heeft geschreven, waarin hij wees op fouten en vergissingen van de huidige machthebbers. Ook reageerde hij steeds als de regering volgens hem onjuiste informatie verstrekte over zijn broer en diens bewind. Hij zei dat hij uit zijn vaderland was gezet zonder dat men enige uitleg gaf over het waarom van deze beslissing.

Journalisten gedagvaard

Agnew wil via pers lekken achterhalen

WASHINGTON – De advocaten van vice-president Spiro Agnew van de Verenigde Staten hebben gisteren dagvaardingen gestuurd aan journalisten van onder andere de Washington Post, de New York Times, de Washington-News en het tijdschrift Time, om erachter te komen hoe details over het onderzoek naar vermeende corruptie van Agnew in Maryland in de publiciteit zijn gekomen.

Zowel de Washington Post als de New York Times – bladen die het team Nixon-Agnew niet gunstig zijn gezind – heeft tegenactie in het vooruitzicht gesteld.

De advocaten van de vice-president kregen woensdag van een federale rechter toestemming verklaringen onder ede te eisen van personen die geacht kunnen worden licht te kunnen werpen op de herkomst van de details.

De Washington Post en de New York Times verklaarden dat zij de dagvaardingen zouden bestrijden op grond van de overweging dat het dwingen van journalisten tot het prijsgeven van hun bronnen, een schending van het eerste grondwetsamendement is. De Star-News schreef dat als verslaggevers gedwongen worden hun bronnen te noemen, de nieuwslevering aan het publiek ernstig zal worden geschaad.

De advocaten van Agnew kregen hun volmacht van rechter Walter E. Hoffman, toezichthouder op het onderzoek dat een grand jury in Baltimore naar Agnews verrichtingen als hoge gezagsdrager in Maryland vóór zijn verhuizing naar Washington, instelt. De vice-president kondigde zijn nu genomen stappen in het voorbije weekeinde in een toespraak in Los Angeles aan.

De gedagvaarde journalisten zijn Richard Cohen van de Post, Robert Walters en Ronald Sarro van de Star-News en Nicholas Gage van de New York Times. De Staf van het bureau van Time in Washington zei dat in hun dagvaarding geen bepaalde journalist werd genoemd, maar dat zij was gericht aan alle redacteuren en journalistieke medewerkers.

* De 60-jarige Franse oud-minister onder president Charles de Gaulle, Alexandre Sanguinetti is gekozen tot secretaris-generaal van de beweging voor de verdediging van de republiek, de gaullistische partij. Sanguinetti komt in de plaats van de aan aftreden toe zijnde Alain Peyrefitte.

Mankement aan volkswagens

WASHINGTON – Volkswagen heeft in de Verenigde Staten besloten om circa 112.000 personenauto's van het type Karmann Ghia uit de bouwjaren tussen 1967 en april 1973 naar de dealer terug te roepen in verband met een mogelijk defect aan de benzineleiding, waardoor brand kan ontstaan.

De fabrikant heeft in de Verenigde Staten 240 van deze auto's laten onderzoeken en gebleken is dat 1 op 50 voertuigen een lekkage had aan de brandstofleiding, waardoor in het interieur kleine hoeveelheden benzine kwamen.

Volkswagen heeft alle eigenaren van een Karmann Ghia schriftelijk benaderd en geadviseerd naar de garage te gaan om de wagen gratis te laten onderzoeken. Gebruik geen aansteker en rook niet zolang er geen contrôle is geweest, zo schreef de fabrikant in de brief.

Volgens een woordvoerder van Pons Automobielhandel in Leusden, de Nederlandse importeur van Volkswagen, zijn er in Nederland geen moeilijkheden met Karmann Ghia's te verwachten. Er rijden slechts enkele tientallen van deze wagens in Nederland. Bovendien is het ontluchtingsmechanisme van de Karmann Ghia's in de Verenigde Staten anders dan in de Europese versie in verband met de strengere veiligheidseisen in dat land, aldus een woordvoerder van Volkswagen in Leusden.

Het standbeeld dat nooit kwam

WILLEMSTAD – De finale van het „Festival de la Cancion del Barrio" welke in mei van dit jaar plaatsvond in theater West-End zit velen nog vers in het geheugen. Winnaars van dit festival werden Albert Duncan alias „mr Dynamite" (Salinja), Melvin Landburg, Otis Jackson, beiden van Suffisant en Ivy Isenia (Koraal Specht). Tussen hen en organisator Remilio Antonía Frans was het toen nog koek en ei.

Vijf maanden later vervoegt een verontwaardige Albert Duncan ***zich bij de „Amigoe"; de heer Frans schijnt hem bedonderd te hebben.***

In een ingezonden stuk van zes kantjes laat hij de donkere zijde van de naam zien. Uit de verklaring citeren wij het volgende:

Nooit heb ik de heer Frans ontmoet voor de bewuste dag waarop ik mij voor het festival moest inschrijven.

Toen ik het formulier invulde las ik onder anderen dat de winnaar van het festival een trofee en een standbeeld van twee meter hoog van St. Cecilia – beschermheilige van alle musici – zou krijgen.

Ik denk dat de heer Frans dit standbeeld enkel maar om propagandistische doeleinden in het leven heeft geroepen; na vijf maanden zie ik nog steeds geen St. Cecilia.

Van de heer Frans heb in sindsdien ook niets vernomen; typisch een voorbeeld van iemand die na iets georganiseerd te hebben de boel links laat liggen.

Ik heb geleerd met kritiek te leven.

Personen zoals Frans vormen een gevaar voor alle lokale musici en zangers.

Frans had ook toegezegd dat de finalisten van het festival allemaal zouden meedoen aan het zangconcours welke in juli te Venezuela zou plaatsvinden. Daar is ook niets van terecht gekomen.

Ik werd onlangs ook op de hoogte gesteld van het feit dat mijn foto in verschillende Venezolaanse dagbladen prijkte, echter zonder mijn toestemming. Een en ander zal de heer Frans weer categorisch tegenspreken.

Ik moet trouwens hieraan toevoegen dat mijn „zilveren" beker aan het schilveren is; ook daar ben ik om de tuin geleid.

Voor het festival heeft de heer Frans maar weinig propaganda gemaakt; als ik en nog een paar andere zangers hem niet geholpen hadden met de verkoop van kaartjes zou West-End op die dag leeg zijn.

Ik wens de heer Frans een zeer goede reis naar Venezuela toe.

Peruviaanse premier:

Niet-gebondenen moeten als eenheid spreken

BUENOS AIRES – Om Peru om te vormen tot een vrije, humanistische en rechtvaardige gemeenschap is een revolutie noodzakelijk, geen aanpassing of modernisering. Een radicale verandering is vereist van de sociale, politieke en economische verhoudingen, een totale verandering van de structuren. Aldus de minister-president van Peru generaal Edgardo Mercado Jarrin in een vraaggesprek met het Argentijnse ochtendblad Clarin.

De Puruviaanse revolutie beoogt een pluralistische economie te scheppen, gebaseerd op drie sectoren van activiteiten: de staatssector, een particuliere sector van hervormde bedrijven met alle garanties aan stabiliteit en eerbied en een sector **van sociale eigendom, die op de eerste plaats door de overheid gesteund wordt.** Dit alles met als doel om een sociale democratie te stichten met volledige deelname, van de gehele beoordeling.

De premier legde er de nadruk op, dat deze revolutie beantwoordt aan de specifieke eisen van Peru. Naar zijn vorm is deze vorm niet kapitalistisch noch communistisch omdat men beide systemen afwijst.

De enige kracht van de arme landen is de eenheid en de solidariteit. De volkeren van de Derde wereld zijn één in de honger, de miserie, het lijden, de kolonialistische uitbuiting, de vernedering, maar bovenal zijn zij één in hun strijd om een internationale ordening te krijgen, die rechtvaardig is en een wereld die stabiel is via de integratie tot één front bij het verdedigen van zijn belangen, die hen slechts toestaan met één stem, te spreken aldus de Peruviaanse premier. Er bestaat volgens hem geen politieke onafhan-***kelijkheid, maar alleen economische onafhankelijkheid.*** De niet-gebonden landen moeten hun aanvankelijke planning wijzigen. Zij kwamen tot stand als een beweging van zelfverdediging tegen de machten van de koude oorlog, maar dit beeld heeft zich gewijzigd.

Nu komt het tussen de VS en Sovjet Unie ten nadele van de landen van de Derde wereld. Daarom is nu meer dan ooit coördinatie nodig en aanpassing aan een front ter verdediging van onze economieën.

Tenslotte, zo verklaarde de Peruviaanse premier zijn er op het Latijnsamerikaanse continent nieuwe factoren aan het licht gekomen. Op de eerste plaats de opkomst van een intens nationalisme. Verder zijn er de processen van verandering en revolutie, welke tien jaar geleden nog niet bestonden. Er is een nieuw Latijnsamerikaans bewustzijn aan het groeien, een zich verbonden voelen als gevolg van de Cecla, het Andespact, enz. Voor de VS heeft Latijns-Amerika zijn militair belang verloren, we hebben nu voornamelijk te doen met economische agressie. Aldus de Peruviaanse premier.

Nog jacht in Chili op aanhangers Allende

SANTIAGO. – Politie en leger hebben bij grootscheepse razzia's in het zuiden van Chili bijna 1100 aanhangers van ex-president Allende gearresteerd. Hierbij zijn in de provincies Cautin, Valdivia en Osorno in scholen, winkels en op een begraafplaats grote hoeveelheden wapens in beslag genomen. Dit heeft de militaire junta zaterdag meegedeeld.

Vrijdag was bekendgemaakt dat in Valdivia en in Cautin bij elkaar zestien linkse extremisten waren geëxecuteerd.

Volgens officiële mededelingen zijn sinds de staatsgreep van 11 september bijna 500 mensen om het leven gekomen en worden meer dan 5000 mensen vastgehouden.

Door verdere executies, zaterdag, is het aantal terechtstellingen dat sinds 11 september – de dag van de staatsgreep – officieel is bekendgemaakt, tot 41 gestegen. Ongeveer de helft van de terechtstellingen volgde op doodvonnissen. Een twintigtal „extremisten" werd zonder vorm van proces gefusilleerd na „met de wapens in de hand" te zijn gevangen genomen.

Lada 1500 S van Russisch makelij

Sinds 1 september is in Nederland een nieuwe Russische personenauto verkrijgbaar, de 4-deurs Lada 1500 S. Volgens de importeur, Gremi Auto-Import nv in Groningen, is de nieuwe auto gezien de prijs, zijn prestaties en het comfort de moeite waard.

De Russische autofabriek in Togliattigrad (in 1967 met financiële hulp van Fiat gesticht) heeft de 1500 S inmiddels in produktie genomen. Tezamen met de andere typen (Lada 1200 en 1200 combinatiewagen) bedraagt de jaarcapaciteit nu 660.000 eenheden. De Groningse importeur heeft een speciaal autotransportschip laten bouwen, waardoor in één keer ruim 200 Lada's via de Wolga en Oostzee naar Nederland kunnen worden vervoerd. Eind vorige maand is de eerste lading gearriveerd. De Lada's zijn ook bestemd voor België. De firma Gremi is niet ontevreden over de Lada-verkoop: in 1971 nog 270 stuks en dit jaar al 1296 eenheden.

zich van de 1200 (die vrijwel gelijk is aan de Fiat 124) door een gewijzigd front (dubbele koplampen) een sterkere motor (1451 cc tegen 1197 cc bij de 1200). De motor van de 1500 S is afgeleid van de 1200 – een eigen Russisch ontwerp – en levert 75 din/pk. Als topsnelheid wordt opgegeven ruim 155 km/u.

Het interieur is in vergelijking met de 1200 veel luxueuzer geworden, waarbij het instrumentarium nieuw is ontworpen. De auto heeft naar het oordeel van de fabrikant door zijn sterkere motor ook een sportiever karakter gekregen.

De Lada 1200 kost f. 5.000, de 1500 S f. 7.000 en de 1200 combinatiewagen f. 6.000.

Gestapo zond Remarque rekening voor executie van zijn zuster

WASHINGTON – De Gestapo, de geheime staatspolitie onder Hitler, heeft destijds de uitgeweken Duitse schrijver Erich Maria Remarque een rekening van 60 Mark gestuurd, nadat zij zijn jongste zuster had terechtgesteld. Dit heeft vrijdag de weduwe van de in 1970 in Zwitserland overleden auteur, de filmster Paulette Goddard, in Washington verklaard. Zij zei dat de zuster van Remarque op 24-jarige leeftijd was onthoofd omdat zij had gezegd niet te geloven dat Hitler de oorlog zou winnen. Tussen de papieren van haar man had zij een factuur van de Gestapo gevonden, waarop stond: Rekening voor de terechtstelling: 60 Mark.

Paulette Goddard verblijft in Washington met het oog op de première van het enige toneelstuk dat Remarque heeft geschreven, Full Circle. In de jaren vijftig is het stuk in het Duits in Berlijn gespeeld. Het wordt nu voor het eerst in de VS op de planken gebracht.

Remarque is vooral beroemd geworden door zijn anti-oorlogsromans. Zijn bekendste werk, Im Westen nichts Neues, verscheen in 1929 en werd in vele talen vertaald en ook verfilmd. Na de opkomst van het nationaal-socialisme werden zijn boeken verbrand. Zelf week de schrijver uit naar Zwitserland. In de oorlog verbleef hij in Amerika. Nadat hem in 1938 zijn Duitse staatsburgerschap was ontnomen, verkreeg hij in 1947 de Amerikaanse nationaliteit. Later keerde hij terug naar Europa waar hij zich in Porto Ronco bij de Zwitserse stad Locarno vestigde.

Cocaine-vangst in Bogota

BOGOTA. – Op de luchthaven van Bogota is een partij van zeven kilo zuivere cocaine in beslag genomen, welke een waarde vertegenwoordigt van achthonderdduizend dollar. De cocaine werd gevonden op een Boliviaanse dame, die in het vliegtuig stapte om naar haar land terug te keren.

Argentijns kabinet dient ontslag in

BUENOS AIRES – De acht leden van de Argentijnse ministerraad hebben vrijdag aan de tijdelijke president Raul Lastiri hun ontslag aangeboden, om gekozen president Juan D. Peron de vrije hand te laten bij het formeren van een kabinet waarmee hij op 12 oktober in zee gaat.

Peron wordt op genoemde datum geinstalleerd.

Auto's over 60

BIRMINGHAM – Auto's en vliegtuigen zullen waarschijnlijk over 60 tot 80 jaar nutteloos zijn, zo voorspelt dr J. A. Pope van de universiteit van Birmingham. Naar zijn verwachting zal de olievoorraad in de wereld in het midden van de volgende eeuw zijn uitgeput. Alleen de ontdekking van een nieuwe brandstof zal dan nog de auto en het vliegtuig kunnen redden, maar er zijn volgens hem geen tekenen dat deze zal worden gevonden.

Volgens het huidige gebruikstempo zullen de bekende oliereserves over 31 jaar zijn uitgeput. Mochten de totale reserves vijf maal zo groot zijn dan nu bekend is, dan is er nog een voorraad voor 155 jaar bij het huidige consumptieniveau. Doch omdat volgens dr Pope dit niveau jaarlijks met 5 procent toeneemt, houdt dit in dat men nog 20 jaar met de bekende en 50 jaar met de totale reserves voort kan.

Dr Pope gelooft dat atoomenergie de belangrijkste energiebron zal worden, maar deze is naar zijn mening alleen toepasbaar op elektrische treinen, trolleybussen en elektrische auto's.

In Colombia:

Stijging kosten levensonderhoud

BOGOTA – De kosten van levensonderhoud zijn in Colombia in de eerste negen maanden van dit jaar met 17,4 procent gestegen voor de employees en met 20,3 procent voor de andere werknemers, zo heeft het Colombiaanse statistiekbureau meegedeeld. Zet de stijging zich op dezelfde manier voort, dan zal de stijging over het gehele jaar respectievelijk 21,2 en 24,4 procent zijn. De officiele vakbond UTC noemde dit cijfer irreëel. Volgens de vakbond zouden de kosten van levensonderhoud met 35 procent gestegen zijn.

Politieke adviseurs in Amsterdam bijeen

AMSTERDAM. – De International Association of Political Consultants (IAPC) zal tijdens haar jaarvergadering in Amsterdam van 28 november tot en met 1 december aandacht schenken aan buitenparlementaire invloeden op regeringen. Het Amerikaanse congreslid Andrew Young, de Franse vakbondsleider Jean Bornard en de Belgische journalist Michel Georis zullen o.a. over dit onderwerp spreken.

Minister Van Agt van Justitie zal een symposium voorzitten over de politieke betekenis van openbaarheid van bestuur. Andere Europese ministers en autoriteiten zullen eveneens aan dit programmapunt meewerken.

De IAPC werd zes jaar geleden opgericht met het doel de internationale contacten tussen politieke campagne-adviseurs, lobbyspecialisten en overheidsvoorlichtingsfunctionarissen te bevorderen.

Deskundigen uit twaalf landen zullen aan dit congres deelnemen.

* Irak heeft zondag besloten, de diplomatieke betrekkingen met Perzië te herstellen. Deze waren in 1970 verbroken naar aanleiding van een geschil aangaande het recht op scheepvaart in de waterweg Sjatt El Arab, die de grens vormt tussen beide landen.

Egyptisch blad pleit voor gebruik oliewapen

CAIRO — Het Egyptische dagblad Al Gomhoeriya heeft er vandaag bij de Arabische olie-producerende landen op aangedrongen de olie-leveranties aan de Verenigde Staten stop te zetten. Het blad ziet daarin een praktisch Arabisch antwoord op het [illegible] van de Verenigde Staten met Israel. De [illegible] pleiten nu [illegible] de bestandslijnen [illegible] Israel [illegible] opleggen [illegible] de bezette gebieden terug te trekken, aldus Al Gomhoeriya.

Het blad acht het ogenblik gekomen om de aandacht te richten op het oliewapen, zoals in het verleden al vaak gedreigd is. Er kunnen zich geen omstandigheden voordoen die gunstiger zijn voor het gebruik van dit wapen dan de huidige gevechten. Het is het enige praktische antwoord dat de huidige situatie voorschrijft, en wat in staat is de Verenigde Staten van gedachten te doen veranderen.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze tante

Dorothea Sabina Chaclin

in de ouderdom van 91 jaar

De begrafenis zal plaats vinden morgen, donderdag 11 oktober, om half vijf 's middags vanuit de rouwkamer St Elisabeth Gasthuis naar de r.k. begraafplaats aan de Roodeweg.

Bezoek rouwbeklag donderdag vanaf 12 uur 's middags.

Tonchi Chaclin
Jossy Chaclin en familie
Boy & Jac Chatlein en familie
Dicha Schenk-Chatlein
Oswald Chatlein
Benny Chatlein en familie
Celia Wouters-Chaclin
Antonio Chatlein en familie

Dr. A. J. Samander

afwezig

vanaf 11 oktober t/m 17 oktober.

Lucratieve bezigheid in Colombia

Ontvoeringen duren voort ondanks zware bestraffing

BOGOTA — Ontvoeren is in Colombia een lucratieve onderneming geworden. Sedert de eerste ontvoering acht jaar geleden zijn er in Colombia meer dan vijfhonderd mensen op deze manier van hun vrijheid beroofd geweest. Anderhalve week geleden deed zich het laatste geval voor, toen een jongeman, die voor het einde van zijn rechten-studie stond en die als een assistent van de president werkzaam was, door drie onbekenden werd overvallen en ontvoerd – een van hen was een vrouw, waarna een losprijs van vijfhonderdduizend dollar werd gevraagd.

Een aantal ontvoeringen staat op naam van guerrilla-groeperingen; op het totaal is hun percentage echter gering en minimaal. De meeste ontvoeringen zijn bedreven door vooraanstaande misdadigers en door andere figuren, die zich bij hen hadden gevoegd.

Hoewel al deze ontvoeringen door de weldenkenden in Colombia werden afgekeurd, waren er toch wel twee ontvoeringen, welke de nodige sensatie verwekten. En wel de ontvoering van ex-minister Harold Eder en die van de industrieel Oliverio Lara Borrero, die werden vermoord waarbij de daders, die wisten dat zij hun slachtoffers niet meer levend konden overhandigen, toch langs alle mogelijke wegen hebben geprobeerd het losgeld van meer dan twee miljoen dollar in ontvangst te nemen.

Een andere sensationele ontvoering was die van ex-kanselier Fernando Londono y Londono, wiens familie het weinige dat men bezat bijeenbracht om hem levend in handen te krijgen, hetgeen na een lange odyssee van 21 dagen gelukte; die tijd bracht hij grotendeels door in een grot.

Het is niet bekend hoeveel geld in totaal besteed is aan de vrijlating van de ontvoerden. In veel gevallen trad de familie van de ontvoerde zelf in onderhandeling met de ontvoerders en hield men de afkoopsom geheim. In politie-kringen neemt men aan dat in totaal zeker zo'n twaalfeneenhalf miljoen dollar aan losgeld is betaald.

In de meeste gevallen waren de ontvoerden Colombianen. In het Carare-gebied werden echter in 1971 zes Duitse technici ontvoerd door het Nationale bevrijdingsleger. In 1960 waren twee Zwitsers het slachtoffer in Cali.

De politie vraagt al geruime tijd om meer legale wapenen bij het bestrijden van dit delict. Hoewel het parlement de regering toestond zwaardere straffen op te leggen tegen de ontvoerders, is het nog niet gelukt het juiste middel te vinden om dit kwaad afdoend te bestrijden. Ondanks het feit, dat de mogelijkheid is geopend, dat een krijgsraad op snelle wijze dit soort zaken behandelt en ondanks het feit, dat het nu wettelijk is toegestaan de ontvoerders over te brengen naar het eiland Gorgona, dat als afschrikwekkende gevangenis bekend staat in Colombia, blijven de ontvoerders actief en slaan zij op geregelde tijden hun slag.

Vijand 'sterke man' van Panama gedood

CARACAS. — Eén van de meest verklaarde vijanden van de „sterke man" van Panamá, generaal Omar Torrijos, de Panamese kolonel Armando Sanjur Atencio is in de grensstreek tussen Colombia en Venezuela om het leven gebracht door onbekenden. Dit moet gebeurd zijn op Colombiaans grondgebied. Deze kolonel buiten dienst kwam onlangs in het nieuws toen hij samen met een landgenoot en de medewerking van twee Venezolanen van plan was een aanslag te plegen op de leider van de Panamese delegatie naar de leger-conferentie in Caracas. Niet lang na deze conferentie werd een aanslag gepleegd op de twee Venezolanen, van wie er één om het leven kwam.

Nieuwe beleggings-maatschappijen

WILLEMSTAD — De officieel goedgekeurde statuten zijn verschenen van tien nieuwe beleggingmaatschapijen. Het gaat, met in kort bestek de gegevens tussen haakjes, om International music nv (kapitaal: vijftig mille, Ned, crt, aandelen van duizend gulden, voor éénvijfde deel geplaatst; directie: Curacao corporation company nv); Interunion Willemstad nv (kapitaal: tienduizend dollar, aandelen van duizend dollar voor éénvijfde deel geplaatst; directie Derek Cornelius Pey uit de Vs, mr Antonius Lambertus Maria in der Rieden en mevrouw Martine Helena Gordon-deJong van Curacao); Romabel nv (kapitaal 25 duizend gulden, aandelen: duizend gulden, zes aandelen geplaatst; directie: Curacao corporation company nv); Green acres properties nv (kapitaal: tienduizend dollar, aandelen van één dollar, geheel geplaatst: directie: NV Antilliaanse beheersmaatschappij Amaco); Cereal industries investments nv (kapitaal: tienduizend dollar, aandelen van duizend dollar, voor éénvijfde deel geplaatst; directie: NV Fides); Cherry blossom properties nv (kapitaal: tienduizend dollar, aandelen van één dollar, geheel geplaatst; directie: NV Antilliaanse beheersmaatschappij Amaco); Corn research nv (kapitaal: tienduizend dollar, aandelen van duizend dollar, voor éénvijfde deel geplaatst; directie: NV Fides); Diamond investments nv (kapitaal: honderdduizend gulden, Ned. crt. aandelen van duizend gulden, voor éénvijfde deel geplaatst; directrice: Trustmaatschappij van de Algemene bank Nederland (Curacao NV); Dillon investments nv (49 duizend dollar, aandelen van één dollar, veertienduizend aandelen geplaatst; directie: Curacao Corporation Company nv) en Bhizad nv (kapitaal: vijftigduizend dollars, aandelen van honderd dollar, voor eenvijfde deel geplaatst; Directie: Curacao Corporation Company nv). Van twee nv's zijn de statuten gewijzigd. Van Gutehoffnungshutte overseas nv is het maatschappelijk kapitaal nu twintig miljoen Duitse Mark, verdeeld in aandelen van duizend Mark, welk kapitaal geheel geplaatst is. Van Fotofin nv bedraagt het kapitaal driehonderdduizend Engelse ponden, verdeeld in aandelen van honderd pond sterling, waarvan er zeshonderd oftewel eenvijfde deel is geplaatst.

Bankdirecteur steelt ruim een miljoen Ned.

ROTTERDAM. — De rijksrecherche heeft de directeur van de RABO-bank in het Zuidhollandse Klaaswaal gearresteerd, omdat hij ervan wordt verdacht via onregelmatigheden in de financiële administratie een bedrag van tenminste één miljoen gulden (Ned.) te hebben verduisterd. De directeur, reeds vijftien jaar in dienst van de bank, heeft een vrijwel volledige bekentenis afgelegd. De bank is verzekerd tegen schades die door frauduleuze handelingen van personeel ontstaan.

Volgens de hoofddirectie van het bankconcern verrichtte directeur L.G. – getrouwd en vader van drie kinderen – de malversaties via de rekening van een belangrijke cliënt uit de overheidssfeer. De bedragen die hij de afgelopen jaren door knoeierijen in de boeken „vrijmaakte", gebruikte hij voor het doen van aanzienlijke particuliere uitgaven en ook voor de opvulling van de assurantiepremies, die klanten aan hem hadden betaald.

Het onderzoek naar de omvangrijke malversaties is nog in volle gang. Gevreesd moet worden dat het bedrag, gemoeid met de knoeierijen, uiteindelijk ruim boven de één miljoen gulden zal komen te liggen. G. heeft overigens, aldus de hoofddirectie, alle medewerking bij het verder onderzoek toegezegd. Dat onderzoek wordt verricht door de rijksrecherche, de rijksaccountantdienst en de accountantsdienst van het bankconcern.

WILLEMSTAD. — De minister van Volksgezondheid en Welzijnszorg, mevrouw L.E. da Costa Gomez heeft in het weekend in het Buurtcentrum te Grootkwartier diploma's uitgereikt aan geslaagde naaisters.



Plaats eens een zoekertje



WILLEMSTAD. — In het Buurt-Centrum te Sta. Maria werden gedurende de afgelopen week examens afgenomen voor de cursus fijne keuken. Alle 42 dames die opgingen, slaagden voor het examen, dat als afsluitstuk diende van een zes maanden durende cursus onder leiding van mevr. F. Lourens van Kimmenaede. De cursisten mochten op zondag 7 oktober j.l. uit handen van de heer Jossy Martina, hun diploma's in ontvangst nemen.

Duizenden mensen zonder werk

Grote teruggang vangst ansjovis bedreigt Peru

LIMA. — In de Peruviaanse wateren wordt op het ogenblik de operatie Eureka (ik heb gevonden) ondernomen om te achterhalen hoe de stand van zaken is met de voorraad van ansjovis, terwijl de operatie een analyse inhoudt met betrekking tot de mogelijkheden van het vissen naar deze soort vis. Men wil namelijk aan de weet komen of deze visserij weer spoedig zijn vroegere top bereikt.

In de jaren 1957 tot 1964 werd er in de Peruviaanse wateren intensief naar ansjovis gevist. Men bereikte toen een vangst van ongeveer acht miljoen ton. In die jaren werd Peru het eerste visserijland ter wereld dankzij de vruchtbaarheid van de ansjovis, welke zich snel vermenigvuldigde. Van deze vis maakte men meel en olie, welke produkten op een gegeven ogenblik goed waren voor niet minder dan dertig procent van de totale Peruviaanse export.

In 1971 leek alles nog rozegeur en maneschijn. Men verschalkte toen nog ruim tien miljoen ton ansjovis. Het jaar daarop echter viel de vangst ontzaglijk terug en wel tot nog geen vijfeneenhalf miljoen ton, terwijl men tot heden toe in 1973 nog verder terugzakte: de vangst bedraagt nu niet eens één en drie kwart miljoen ton ansjovis. De grote vraag welke nu de Peruviaanse visserij bezig houdt is: wanneer komen we uit deze teruggang?

In dit verband is een studie van twee FAO-deskundigen (wereldvoedsel-organisatie), L. K. Boerema en J. A. Gulland, interessant, welke studie de titel meekreeg: Evaluatie van de ansjovis-bevolking in Peru en de reglementering van zijn bevissing. Deze studie verscheen in het laatste nummer van het Peruviaanse blad Pesca. De beide onderzoekers komen daarin tot de conclusie, dat de ansjovis-bevolking (of scholen, zo men wil), na 1965 erg geëxploiteerd werd. Bij normaal rendement zou men tussen de acht en tien miljoen ton aan ansjovis per jaar kunnen binnenhalen.

In de bevissing moet dan wel meer regelmaat komen, waarbij men wees op de buitensporige toename van de ansjovis-vloot, welke steeds maar weer gemoderniseerd werd en dus efficiënter kon werken. Het is volgens deze deskundigen noodzakelijk, dat men de excessieve visserijcapaciteit aan handen legt. Voor 1973 zal de toestand niet normaal worden, zo menen de deskundigen en zij zal zelfs geen reden tot voldoening geven als gevolg van het bijna totale gebrek aan gericht onderzoek. Hoe dan ook, ondanks de mogelijkheid, dat men na de operatie Eureka weer **kan gaan vissen naar ansjovis, het land zit op het ogenblik met een sociale crisis te kijken, omdat duizenden ansjovissers werkloos zijn, alles bij elkaar een moeilijk op te lossen probleem.**

Brand op Russisch oorlogsschip

LONDEN — Een Russisch oorlogsschip heeft zondag het schaduwen van een NAVO-oefening voor de Noorse kust moeten staken doordat er na een ontploffing brand aan boord uitbrak.

Een van de NAVO-schepen, de Britse commando-carrier Hermes, heeft gemeld dat de Russische onderzeebootjager een torpedo lanceerde in een veilige richting, waarschijnlijk bij wijze van voorzorg. Op de Hermes zag men dat er brand was.

De Rus vertrok uit de buurt van de NAVO-schepen. In anderhalf uur was het vuur bedwongen. De Hermes had hulp aangeboden, maar dat aanbod werd afgeslagen.

Vier landen winnen bij Bienale toer-films

CARACAS — Vier films zijn bekroond tijdens de eerste Interamerikaanse bienale voor toeristische films, welke in Caracas werd gehouden. De prijs ging naar films van Brazilie, Ecuador, Mexico en Venezuela.

Onderzoek gevraagd naar psychiatrische klinieken in Rusland

PARIJS. — Ruim 350 Franse artsen en psychiaters hebben gevraagd om een onderzoek door een internationale medische commissie van psychiatrische inrichtingen in de Sovjet-Unie.

De medici verklaarden dat zich in de Sovjet-Unie gevallen voordoen van gedwongen onderbrenging in speciale psychiatrische klinieken van 'Sovjetburgers die geen andere afwijking hebben dan politieke.

De Franse artsen en psychiaters gaven hun verzoek de vorm van een open brief in verband met een internationaal psychiatrisch congres dat op 8 oktober in de Sovjetrepubliek Georgie opent.

Minister ontslagen in Bolivia

LA PAZ. — President Hugo Banzer van Bolivia heeft de minister van Planning, Julio Prado Salmon, ontslagen. Dit gebeurde volgens de officiële verklaring om de bewindsman volledige vrijheid te geven om zijn mening te uiten over een lening van 225 miljoen dollar, waaromtrent in Bolivia de nodige deining is ontstaan, omdat de lening verstrekt zou worden door een Amerikaanse financier, aan wiens economische mogelijkheden twijfel is gerezen. De betrokken ex-minister heeft inmiddels zijn verbazing uitgesproken over de manier, waarop hij ontslagen is. Volgens hem is dit gebeurd op politieke gronden, omdat er samengespannen wordt tegen de nationalistisch revolutionaire beweging. Hij maakte niet duidelijk wie deze regeringspartij belaagt.

In La Paz is bericht ontvangen, dat president Nixon van de V.S. instemt met het uitstel van het bezoek van president Banzer aan de V.S. Dit bezoek had dinsdag moeten beginnen. Omdat Banzer het niet gunstig oordeelde het land op dit ogenblik te verlaten, heeft hij om uitstel gevraagd.

ITT verkoopt zijn bedrijf op Pto Rico

WASHINGTON. — De Amerikaanse telecommunicatie-maatschappij ITT heeft zijn telefoonbedrijf op Puerto Rico aan de overheid van dit eiland verkocht voor 125 miljoen dollar. Puerto Rico kent 370.000 telefoonabonnees en er werken daar bij ITT 3700 man.

Ex-minister: slechts in voordeel bepaalde groepen

Bolivia wacht streng economische regiem

LA PAZ — Na de politieke opschudding van de laatste dagen wordt Bolivia nu geconfronteerd met een economisch pakket, achter welke term enige drastische maatregelen op economisch gebied schuilgaan. Doel daarvan is de nationale economie flink op poten te zetten.

Het pakket zou volgens financiele kringen in de Boliviaanse hoofdstad inhouden de introductie van een radicaal nieuw systeem van deviezenverkeer, nieuwe prijzen voor de eerste levensbehoeften, nieuwe regelingen wat betreft de rente op leningen door de banken en verder nog andere maatregelen welke de nadelige gevolgen van de devaluatie van de Boliviaanse peso van een jaar geleden moeten corrigeren.

De discussie in Bolivia, voor zover die in het openbaar wordt toegestaan is op gang gebracht door de onlangs afgetreden minister van Planning, Julio Prado Salmon. Deze heeft in zijn brief aan het staatshoofd Hugo Banzer gesteld dat het nieuwe economische pakket zal uitpakken als nadelig voor de bevolking en slechts gunstig voor zekere groeperingen, die op de huidige regering druk uitoefenen. Deze groeperingen, aldus de ex-minister voeren voortdurend actie om voor zichzelf gunstige regelingen gedaan te krijgen.

Drie ex-parlementsleden van de socialistische Boliviaanse falanx, onder wie de held van de Chaco-oorlog, generaal Bernadino Bilbao, hebben in een verklaring gezegd, dat als het economisch pakket werkelijkheid wordt, dit het inkomen omhoog zal doen gaan, maar dan wel alleen van de oligarchie, maar niet van de arbeiders. De geruchten over de nieuwe economische maatregelen hadden in de voorbije dagen een stormloop tot gevolg op de grote warenhuizen, om primaire levensmiddelen te kopen zoals meel, spijsolie, rijst, suiker, conserven enz. De handel op zijn beurt reageerde op de geruchten door juist deze producten achter de hand te houden in afwachting van de nieuwe prijzen.

Hoe dan ook, men is er in Bolivia zeker van, dat president Hugo Banzer maatregelen in beraad heeft om de devaluatie van verleden jaar te corrigeren. Deze had toen namelijk niet de gewenste gevolgen.

Vaticaan kon ideologie van Allende niet delen

VATIKAANSTAD. — En jij Kerk, wat heb jij voor Chili gedaan? Met deze vraag, overgenomen van een Chileense vluchteling, opent de Osservatore Romano vrijdag 5 oktober een cursieve notitie over Chili.

Een cursieve ongetekende notitie in de Osservatore Romano wil meestal zeggen, dat daarin de mening van het pauselijk staatssecretariaat gegeven wordt. In deze notitie wijst het blad op de moeilijkheid een juiste beoordeling van de dramatische gebeurtenissen in Chili te geven. Het herinnert dan aan de bijzondere inspanningen van het Chileense episcopaat, vooral van kardinaal Silva Henriquez van Santiago, welke erop waren gericht de dialoog tussen de politieke krachten niet te doen verbreken. De Chileense bisschoppen hebben na de militaire staatsgreep er herhaaldelijk op aangedrongen, aldus de Osservatore Romano, dat de haat zou ophouden en het uur der verzoening zou komen. De Osservatore Romano wijst er voorts op, dat de Chileense bisschoppen de militaire junta herhaalde malen hebben gebeden, dat de tot dusver bereikte sociale verbeteringen vooral voor de arbeiders en de landarbeiders zouden worden gehandhaafd en verder uitgebouwd. Het Vatikaanse dagblad geeft dan als zijn mening, dat men er rekening mee dient te houden, dat de kerk boven het bereik der politiek werkt, niet echter buiten de eisen van rechtvaardigheid, van de rechten van de mens en van de eerbied voor de vrijheid van individu en gemeenschap. Met deze houding, aldus de Osservatore Romano, is zij een regime tegemoet getreden, welks ideologie zij niet kon delen, doordat zij stond op datgene, wat het Chileense volk ook in de verscheidenheid van politieke richtingen tot eenheid en vreedzame vooruitgang had kunnen brengen. Aan deze houding, zo besluit de cursieve notitie in de Osservatore Romano, is ook onder de huidige veranderde omstandigheden niets veranderd.

Politie-commissaris in Argentinie vermoord

BUENOS AIRES. — De guerrillagroepering Revolutionair volksleger in Argentinië heeft politiecommissaris Ruben Horacio Contini vlak bij zijn woning doodgeschoten. Op het ogenblik van de aanslag was de commissaris ongewapend. Hij had niet in de gaten dat er dichtbij zijn woning een auto stond opgesteld, toen hij aan kwam rijden. Onmiddellijk na de aanslag begon de politie van Buenos Aires een grote speuractie.

* Dr Michael Kohl (44), de advocaat die met West-Duitsland heeft onderhandeld over het verdrag tot normalisering van de betrekkingen, wordt de vaste vertegenwoordiger van de DDR in Bonn, zo is door de Oostduitse partijleider Honecker bekendgemaakt.

HET NEDERLANDSE RODE KRUIS
AFDELING CURAÇAO

maakt bekend dat gegeven zal worden

een cursus voor	aanvang	totale kosten
EHBO-diploma duur - 6 maanden	maandag 5 november om 19.00 uur Rode Kruispost Suffisant	f. 45,– leerboek inbegrepen

INSCHRIJVING:
PERSOONLIJK op het secretariaat aan de Fokkerweg 5, tussen 9-12 uur 's morgens, behalve 's zaterdags, ONDER VOORUITBETALING VAN HET CURSUSGELD!

DEPARTEMENT VAN LUCHTVAART

BEKENDMAKING

In de maand december 1973 zal op Curacao en bij voldoende deelname ook op Aruba, Bonaire en St. Maarten gelegenheid worden gegeven tot het afleggen van luchtvaartexamens.

De thans van kracht zijnde eisen met betrekking tot de onderscheidene examens zijn voor belangstellenden kosteloos verkrijgbaar ten kantore van ondergetekende.

Formulieren voor schriftelijke aanmelding zijn verkrijgbaar bij de afdeling administratie van het Departement van Luchtvaart kamer 0-206 in het stationsgebouw. De Plessman luchthaven en dienen uiterlijk woensdag 24 oktober 1973 te zijn ingediend.

De verschuldigde examengelden dienen te worden gestort bij de Landsontvanger op de verscheidene eilanden of op rekening 110.000 bij de Girodienst Curaçao. Afschrift van de storting dient bij de inschrijving te worden overgelegd.

Aanvragen die na 24 oktober 1973 binnenkomen of die niet vergezeld zijn van het stortingsbewijs worden niet in behandeling genomen.

De direkteur,
C.E. Cathalina.